

ESPAÑOL



GM310 Guía del usuario



## GM310 Guía del usuario

**Por favor lea atentamente este guía antes de operar su teléfono.**

Algunos de los contenidos de este manual pueden tener variaciones con el teléfono dependiendo del software o del proveedor del servicio.

LG Electronics Inc.



MMBB0326822 (1.0)

Bluetooth QD ID B015098

# GM310 Guía del usuario - ESPAÑOL

Parte del contenido de este manual puede diferir de su teléfono dependiendo del software del teléfono o de su proveedor de servicio.



# Contenido

Por su seguridad .....	6	Opciones de contactos.....	43
Indicaciones de seguridad .....	13	Crear un grupo .....	44
Características del GM310.....	31	Números de servicio .....	45
Instalación de la tarjeta SIM y la batería .....	33	Ver su propio número .....	45
Tarjeta de memoria externa.....	35	Crear una tarjeta de visita .....	45
Mapa del Menú  .....	36	Cambiar los ajustes de los contactos.....	45
Pantalla de espera .....	37	<b>Mensajes.....</b>	<b>47</b>
Sugerencias sobre la pantalla táctil.....	37	Mensajes .....	47
Barra de estado .....	38	Enviar un mensaje .....	47
Función Multitarea .....	38	Captura de texto .....	48
<b>Llamadas.....</b>	<b>39</b>	Modo de introducción de texto utilizando el teclado .....	48
Realizar llamadas.....	39	Configurar una cuenta de e-mail .....	48
Realizar llamadas desde la agenda.....	39	Recuperar mensajes de e-mail.....	50
Responder o rechazar una llamada.....	39	Cambiar la configuración del e-mail .....	51
Marcación rápida.....	39	Carpetas de mensajes .....	52
Ver los registros de llamadas.....	40	Administración de mensajes.....	52
Desvío de llamadas.....	40	Uso de plantillas .....	53
Restricción de llamadas .....	41	Cambiar los ajustes de los mensajes de texto.....	54
Cambiar los ajustes de llamada.....	41	Cambiar los ajustes de los mensajes multimedia .....	55
Configuraciones comunes.....	42	Cambiar otras opciones de configuración.....	56
<b>Contactos .....</b>	<b>43</b>		
Buscar un contacto.....	43		
Agregar un nuevo contacto .....	43		

<b>Cámara</b> .....	<b>57</b>	Buscar información de canciones con Music ID™ .....	68
<b>Tomar una foto rápida</b> .....	<b>57</b>	Uso del Radio FM.....	70
Después de tomar la foto .....	57	Buscar estaciones de radio .....	70
Uso de las configuraciones rápidas..	57	Restablecer canales.....	71
Opciones de configuración avanzada.	58	Escuchar la radio.....	71
Ajuste de brillo.....	59	Grabar de la radio.....	72
Cambiar el tamaño de la imagen .....	59	Uso del grabador de voz.....	72
Ver las fotos guardadas.....	60	Grabación de notas de voz .....	72
Establecer una foto como fondo de pantalla o imagen de contacto.....	60	Envío de una grabación de voz .....	73
<b>Videocámara</b> .....	<b>61</b>	<b>Mis cosas</b> .....	<b>74</b>
Filmar un video rápido.....	61	Imágenes .....	74
Después de filmar el video .....	61	Enviar una foto .....	74
Uso de las configuraciones rápidas..	61	Uso de una imagen.....	74
Opciones de configuración avanzada..	62	Organizar sus imágenes.....	75
Ver los videos guardados .....	62	Borrar una imagen.....	75
<b>Multimedia</b> .....	<b>63</b>	Mover o copiar una imagen.....	75
Reproductor MP3 .....	63	Selecc./Deselec. imágenes .....	76
Transferencia de música a su teléfono	66	Verificar el estado de la memoria.....	76
Reproducir un tema .....	66	Sonidos.....	76
Opciones durante la reproducción de música.....	67	Uso de un sonido.....	77
Visualizar sus listas de reproducción	67	Videos.....	77
Crear una lista de reproducción.....	68	Ver un video .....	77
		Enviar un video clip.....	77

# Contenido

Juegos y aplicaciones .....	77	Uso de la calculadora.....	84
Para jugar .....	78	Uso del cronómetro.....	84
Menú de opciones para juegos.....	78	Conversión de unidades.....	84
Contenidos Flash .....	78	Agregar una ciudad al Horario mundial	85
Otros.....	78	<b>Tu Internet .....</b>	<b>86</b>
Tarjeta de memoria.....	78	Acceso a la Web .....	86
Instalación de una aplicación y un		Yahoo.....	86
juego Java.....	78	Agregar y acceder a Favoritos .....	86
<b>Juegos y Aplicaciones.....</b>	<b>80</b>	Guardar una página .....	87
Juegos y Aplicaciones.....	80	Acceder a una página guardada .....	87
Cómo jugar un juego .....	80	Ver el historial del navegador.....	87
Visualización de aplicaciones.....	80	Lector RSS .....	88
Configuraciones.....	80	Cambiar la configuración del	
<b>Organizador y Herramientas.....</b>	<b>81</b>	navegador .....	88
Agregar un evento al calendario .....	81	<b>Conectividad.....</b>	<b>89</b>
Agregar un elemento a la lista de		Cambiar los ajustes de conectividad	89
Tareas.....	81	Cambiar la configuración de Bluetooth	89
Agregar una Nota .....	82	Vinculación con otro dispositivo	
Notas secretas.....	82	Bluetooth.....	90
Buscador de fecha.....	82	Uso de un auricular Bluetooth.....	91
Configuraciones.....	82	Enviar y recibir archivos mediante	
Menú rápido.....	83	Bluetooth.....	91
Agregar una alarma.....	83	Uso del teléfono como módem .....	92

Uso del teléfono como dispositivo de almacenamiento masivo .....	93	Administrador de memoria.....	101
Sincronizar el teléfono con la PC .....	93	Configuración de transmisión .....	102
Instalar LG PC Suite en la computadora	93	Restaurar configuraciones.....	102
Conectar el teléfono a la PC .....	94	<b>Accesorios.....</b>	<b>103</b>
Copias de respaldo y restauración de la información del teléfono.....	94	<b>Resolución de problemas .....</b>	<b>104</b>
Ver los archivos del teléfono en la PC .....	95	<b>Contrato de licencia del usuario final de Gracernote® .....</b>	<b>106</b>
Sincronizar contactos.....	95		
Sincronizar mensajes .....	96		
Cómo agregar música al teléfono antes de comenzar .....	96		
<b>Transferencia de música con Windows Media Player .....</b>	<b>96</b>		
<b>Configuraciones .....</b>	<b>98</b>		
Cambiar perfiles .....	98		
Modo avión .....	98		
Cambiar la configuración del teléfono .....	98		
Cambio de sus ajustes de pantalla .....	99		
Cambiar la fecha y hora .....	99		
Cambiar la configuración de conectividad .....	100		
Cambiar los ajustes de seguridad .....	101		

# Por su seguridad

## Información importante

Esta guía del usuario contiene información importante acerca del uso y funcionamiento de este teléfono. Lea toda la información con cuidado para obtener un desempeño óptimo y para evitar cualquier daño o mal uso del teléfono. Cualquier cambio o modificación que no esté explícitamente aprobado en esta guía del usuario podría invalidar la garantía que tiene para este equipo.

## Antes de comenzar

### Instrucciones de seguridad

**¡ADVERTENCIA!** Para reducir la posibilidad de sufrir descargas eléctricas, no exponga el teléfono a áreas de mucha humedad, como serían el baño, una piscina, etc.

Mantenga siempre el teléfono lejos del calor. Nunca almacene el teléfono en ambientes que puedan exponerlo a temperaturas menores a los 0°C o superiores a los 40°C como por ejemplo al aire libre durante una tormenta de nieve o dentro del automóvil en un día caluroso. La exposición al frío o calor excesivos causará desperfectos, daños y posiblemente una falla catastrófica.

Sea cuidadoso al usar su teléfono cerca de otros dispositivos electrónicos. Las emisiones de radiofrecuencia del teléfono celular pueden afectar a equipos electrónicos cercanos que no estén adecuadamente blindados.

Debe consultar con los fabricantes de cualquier dispositivo médico personal, como sería el caso de marcapasos o audífonos para determinar si son susceptibles de recibir interferencia del teléfono celular.

Apague el teléfono cuando esté en una instalación médica o en una gasolinera. Nunca coloque el teléfono en un horno de microondas ya que esto haría que estallara la batería.

**¡Importante!** Lea por favor la INFORMACIÓN DE SEGURIDAD DE LA ASOCIACIÓN DE LA INDUSTRIA DE LAS TELECOMUNICACIONES (TIA).

## Información de seguridad

Lea estas sencillas instrucciones. Romper las reglas puede ser peligroso o ilegal. Se ofrece más información detallada en esta guía del usuario.

- No use nunca una batería no aprobada, ya que esto podría dañar el teléfono o la batería, y podría ocasionar que estalle la batería.
- Nunca coloque su teléfono en un horno de microondas ya que esto podría ocasionar que estalle la batería.
- No se deshaga de la batería mediante el fuego o con materiales peligrosos o inflamables.
- Asegúrese de que no entren en contacto con la batería objetos con bordes cortantes, como dientes de animales o uñas. Hay riesgo de causar un incendio.
- Almacene la batería en un sitio fuera del alcance de los niños.
- Cuide que los niños no se traguen partes del teléfono, como los tapones de hule (del auricular, partes que se conectan al teléfono, etc.). Esto podría causar asfixia o ahogo.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente y el cargador cuando en el teléfono se indique que la batería está cargada, porque puede provocar un choque eléctrico o peligro de incendio.
- Al ir en automóvil, no deje el teléfono ni instale el manos libres cerca de la bolsa de aire. Si el equipo inalámbrico está instalado incorrectamente y se activa la bolsa de aire, usted puede resultar gravemente lesionado.

## Por su seguridad

- No use un teléfono de mano cuando esté conduciendo.
- No use el teléfono en zonas donde esté prohibido hacerlo. (Por ejemplo, en los aviones).
- No exponga el cargador de baterías o el adaptador a la luz directa del sol, ni lo utilice en sitios con elevada humedad, como por ejemplo el baño.
- Nunca almacene el teléfono a temperaturas menores de  $-20^{\circ}\text{C}$  ni mayores de  $50^{\circ}\text{C}$ .
- No use sustancias químicas corrosivas (como alcohol, bencina, solventes, etc.) ni detergentes para limpiar el teléfono. Existe riesgo de causar un incendio.
- No deje caer el teléfono, ni lo golpee o agite fuertemente. Tales acciones pueden dañar las tarjetas de circuitos internas del teléfono.
- No use el teléfono en áreas altamente explosivas, ya que puede generar chispas.
- No dañe el cable de corriente doblándolo, retorciéndolo, tirando de él o calentándolo. No use la clavija si está suelta, ya que esto puede ocasionar incendios o descargas eléctricas.
- No coloque objetos pesados sobre el cable de corriente. No permita que el cable de corriente se doble, ya que esto puede ocasionar incendios o descargas eléctricas.
- No manipule el teléfono con las manos húmedas cuando se esté cargando. Puede causar un choque eléctrico o dañar gravemente el teléfono.
- No desarme el teléfono.
- No haga ni conteste llamadas mientras esté cargando el teléfono, ya que puede causar un corto circuito en éste o provocar descargas eléctricas o incendios.
- Sólo use baterías, antenas y cargadores proporcionados por LG. La garantía no se aplicará a productos proporcionados por otros proveedores.

- Sólo personal autorizado debe darle servicio al teléfono y a sus accesorios. La instalación o servicio incorrectos pueden dar como resultado accidentes y por tanto invalidar la garantía.
- No sostenga la antena ni permita que entre en contacto con su cuerpo durante las llamadas.
- Las llamadas de emergencia sólo pueden hacerse dentro de un área de servicio. Para hacer una llamada de emergencia, asegúrese de estar dentro de un área de servicio y que el teléfono esté encendido.
- Utilice accesorios como auriculares o manos libres con precaución, garantizando que los cables sean insertados correctamente y no tengan contacto innecesario con la antena.

## Información sobre la exposición a radiofrecuencias de la FCC

**¡ADVERTENCIA!** Lea esta información antes de hacer funcionar el teléfono.

En agosto de 1996, la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de los Estados Unidos, con su acción en el informe y orden FCC 96–326, adoptó una norma de seguridad actualizada para la exposición humana a la energía electromagnética de radiofrecuencias (RF) que emiten los transmisores regulados por la FCC. Esos lineamientos corresponden con la norma de seguridad establecida previamente por organismos de estándares tanto de los EE.UU. como internacionales.

El diseño de este teléfono cumple con los lineamientos de la FCC y esas normas internacionales.

# Por su seguridad

## Precaución

Utilice solamente la antena incluida y aprobada. El uso de antenas no autorizadas o el hacerles modificaciones podría deteriorar la calidad de la llamada, dañar el teléfono, invalidar la garantía o dar como resultado una violación de los reglamentos de la FCC.

No utilice el teléfono con una antena dañada. Si una antena dañada entra en contacto con la piel, puede producirse una pequeña quemadura.

Comuníquese con su distribuidor local para obtener un reemplazo de la antena.

## Funcionamiento en el cuerpo

Este dispositivo se ha probado para un funcionamiento típico en el cuerpo, manteniendo una distancia de 1,5 cm (0,6 de pulgada) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono. Para cumplir los requisitos de exposición a RF de la FCC, debe mantenerse una distancia de separación mínima de

1,5 cm (0,6 de pulgada) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono. No deben utilizarse clips para cinturón, fundas y accesorios similares de otros fabricantes que tengan componentes metálicos.

Es posible que los accesorios usados sobre el cuerpo que no puedan mantener una distancia de separación de 1,5 cm (0,6 de pulgada) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono, y que no hayan sido probados para el funcionamiento típico en el cuerpo no cumplan con los límites de exposición a RF de la FCC y deberán evitarse.

## Antena externa montada sobre el vehículo (opcional, en caso de estar disponible)

Debe mantenerse una distancia de separación mínima de 20 cm (8 pulgadas) entre el usuario o transeúnte y la antena externa montada en el vehículo para satisfacer los requisitos de exposición a RF de la FCC.

Para obtener más información sobre la exposición a RF, visite el sitio Web de la FCC en [www.fcc.gov](http://www.fcc.gov)

## **Cumplimiento de clase B según el artículo 15 de la FCC**

Este dispositivo y sus accesorios cumplen con el artículo 15 de las reglas de la FCC.

La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes:

(1) Este dispositivo y sus accesorios no podrán causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo y sus accesorios deben aceptar cualquier interferencia que reciban, incluida la que pudiera causar un funcionamiento indeseable.

## **Precauciones con la batería**

- No la desarme.
- No le provoque un corto circuito.
- No la exponga a altas temperaturas. Mayores de 60°C (140°F).
- No la incinere.

## **Eliminación de las baterías**

- Por favor deshágase de la batería en forma correcta o llévela a su proveedor de servicios inalámbricos para que sea reciclada.
- No se deshaga de ella en el fuego ni utilizando materiales peligrosos o inflamables.

## **Precauciones con el adaptador (cargador)**

- El uso de un cargador de baterías incorrecto puede dañar su teléfono e invalidar su garantía.
- El adaptador o cargador de baterías está diseñado solamente para su uso en interiores. No exponga el adaptador o cargador de baterías a la luz directa del sol, ni lo utilice en sitios con elevada humedad, como por ejemplo el baño.

## Por su seguridad

### Evite daños en su oído.

- Los daños en su oído pueden ocurrir debido a la constante exposición a sonidos demasiado fuertes. Por lo tanto recomendamos que usted no encienda o apague el teléfono cerca de su oído. Así mismo se recomienda que la música y el nivel de volumen sean razonables.
- Si usted escucha música por favor asegure que el nivel de volumen es el adecuado, de modo que usted se encuentre alerta de lo que acontece a su alrededor. Esto es particularmente importante cuando intenta cruzar una calle.

# Indicaciones de seguridad

## Información de seguridad de la TIA

Aquí se incluye la información completa de seguridad de la TIA (Asociación de la Industria de las Telecomunicaciones) sobre teléfonos inalámbricos de mano. La inclusión en el manual del usuario del texto referente a marcapasos, audífonos para sordera y otros dispositivos médicos es obligatoria para obtener la certificación CTIA. El uso del lenguaje restante de la TIA se recomienda cuando resulte pertinente.

## Exposición a las señales de radiofrecuencia

Su teléfono portátil de mano inalámbrico es un transmisor y receptor de radio de baja potencia. Cuando está encendido, recibe y también envía señales de radiofrecuencia (RF).

En agosto de 1996, la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de los EE.UU. adoptó lineamientos de exposición a RF con niveles de seguridad para teléfonos inalámbricos de mano. Esos lineamientos corresponden con la norma de seguridad establecida previamente por organismos de estándares tanto de los EE.UU. como internacionales:

ANSI C95.1 (1 992) \*

Informe NCRP 86 (1 986)

ICNIRP (1 996)

Estos estándares se basaron en evaluaciones amplias y periódicas de la literatura científica pertinente. Por ejemplo, más de 120 científicos, ingenieros y médicos de universidades, instituciones de salud, gubernamentales y la industria analizaron los resultados de la investigación disponible para desarrollar el estándar ANSI (C95.1).

# Indicaciones de seguridad

\*Instituto de Estándares Nacional Estadounidense, Consejo Nacional de Protección contra la Radiación y Mediciones, Comisión Internacional de Protección de Radiación no ionizante. El diseño de su teléfono cumple los lineamientos de la FCC (y esas normas internacionales).

## Cuidado de la antena

Utilice solamente la antena incluida o una antena de reemplazo aprobada. Las antenas, modificaciones o accesorios no autorizados pueden dañar el teléfono y violar los reglamentos de la FCC.

## Funcionamiento del teléfono

Posición normal: Sostenga el teléfono como cualquier otro teléfono con la antena apuntando hacia arriba por sobre su hombro.

## Sugerencias para un funcionamiento más eficiente

Para que su teléfono funcione con la máxima eficiencia:

- No toque la antena innecesariamente cuando esté usando el teléfono. El contacto con la antena afecta la calidad de la llamada y puede ocasionar que el teléfono funcione a un nivel de potencia mayor que el que necesitaría de otro modo.

## Manejo

Compruebe las leyes y reglamentos referidos al uso de teléfonos inalámbricos en las áreas donde usted maneja. Obedézcalos siempre. Igualmente, si va a usar el teléfono mientras maneja, por favor:

- Preste toda su atención al manejo, manejar con seguridad es su primera responsabilidad;
- Use la operación a manos libres, si la tiene;
- Salga del camino y estacionese antes de hacer o recibir una llamada si las condiciones de manejo así lo demandan.

## **Dispositivos electrónicos**

La mayoría del equipo electrónico moderno está blindado contra las señales de RF. Sin embargo, algunos equipos electrónicos pueden no estar blindados contra las señales de RF de su teléfono inalámbrico.

## **Marcapasos**

La Asociación de Fabricantes de la Industria Médica recomienda una separación mínima de quince (15) centímetros o seis (6) pulgadas entre el teléfono inalámbrico de mano y un marcapasos para evitar la posible interferencia con éste.

Estas recomendaciones son coherentes con las investigaciones independientes y las recomendaciones de investigación en tecnología inalámbrica.

Las personas con marcapasos:

- Deben SIEMPRE mantener el teléfono a más de quince centímetros (seis pulgadas) del marcapasos cuando el teléfono esté encendido;

- No deben llevar el teléfono en un bolsillo del pecho.
- Deben usar la oreja opuesta al marcapasos para reducir al mínimo la posibilidad de interferencia.
- Si tiene cualquier motivo para sospechar que está ocurriendo una interferencia, apague el teléfono inmediatamente.

## **Aparatos para la sordera**

Algunos teléfonos inalámbricos digitales pueden interferir con algunos aparatos para la sordera. En caso de tal interferencia, le recomendamos que consulte a su proveedor de servicios.

## **Otros dispositivos médicos**

Si usa cualquier otro dispositivo médico personal, consulte al fabricante de dicho dispositivo para saber si está adecuadamente blindado contra la energía de RF externa. Su médico puede ayudarle a obtener esta información.

# Indicaciones de seguridad

## Centros de atención médica

Apague el teléfono cuando esté en instalaciones de atención médica en las que haya letreros que así lo indiquen. Los hospitales o las instalaciones de atención médica pueden emplear equipos que podrían ser sensibles a la energía de RF externa.

## Vehículos

Las señales de RF pueden afectar a los sistemas electrónicos mal instalados o blindados de manera inadecuada en los vehículos automotores. Compruebe con el fabricante o con su representante a respecto de su vehículo. También debería consultar al fabricante de cualquier equipo que le haya añadido a su vehículo.

## Instalaciones con letreros

Apague el teléfono en cualquier instalación donde así lo exijan los letreros de aviso.

## Aviones

Los reglamentos de la FCC prohíben el uso del teléfono en el aire. Apague el teléfono antes de abordar una aeronave.

## Áreas de explosivos

Para evitar la interferencia con operaciones de explosión, apague el teléfono cuando esté en un 'área de explosiones' o en áreas con letreros que indiquen: 'Apague los radios de dos vías'. Obedezca todos los letreros e instrucciones.

## Atmósfera potencialmente explosiva

Apague el teléfono cuando esté en un área con una atmósfera potencialmente explosiva y obedezca todos los letreros e instrucciones. Las chispas en dichas áreas pueden causar una explosión o un incendio que den como resultado lesiones personales o incluso la muerte.

Las áreas con una atmósfera potencialmente explosiva están claramente marcadas con frecuencia,

pero no siempre. Entre las áreas potenciales tenemos: áreas de abastecimiento de combustible (como las estaciones de gasolina); áreas bajo la cubierta en navíos; instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos, vehículos que usan gas de petróleo licuado (como el propano o el butano), áreas donde el aire contiene sustancias o partículas (como granos, polvo o polvillos metálicos) y cualquier otra área donde normalmente se le indicaría que apague el motor de su vehículo.

### **Para vehículos equipados con bolsas de aire**

Una bolsa de aire se infla con gran fuerza. No coloque objetos, incluido el equipo inalámbrico, ya sea instalado o portátil, en el área que está sobre la bolsa de aire o en el área donde se despliega. Si el equipo inalámbrico del interior del vehículo está mal instalado y se infla la bolsa de aire, pueden producirse graves lesiones.

### **Información de seguridad**

Lea y atienda la información siguiente para el uso seguro y adecuado de su teléfono y para evitar cualquier daño.

Igualmente, mantenga la guía del usuario en un sitio accesible en todo momento después de leerla.

### **Seguridad del cargador y del adaptador**

- El cargador y el adaptador están diseñados sólo para ser usados bajo techo.
- Deshágase de la batería correctamente o llévela a su proveedor de servicios inalámbricos para que sea reciclada.
- La batería no necesita estar totalmente descargada para cargarse.
- Use únicamente cargadores aprobados por LG que sean específicamente para el modelo de su teléfono, ya que están diseñados para maximizar la vida útil de la batería.

## Indicaciones de seguridad

- No desarme la batería ni le provoque un corto circuito.
- Mantenga limpios los contactos de metal de la batería.
- Reemplace la batería cuando ya no tenga un desempeño aceptable. La batería puede recargarse varios cientos de veces antes de necesitar ser reemplazada.
- Cargue la batería después de períodos prolongados sin usar el teléfono para maximizar la vida útil de la misma.
- La vida útil que vaya a tener la batería dependerá de la configuración de la red y de los productos, patrones de uso, y las condiciones ambientales y de la batería.
- El uso extendido de la luz de fondo, del mininavegador y de los paquetes de conectividad de datos afectan la vida útil de la batería y los tiempos de conversación y espera.

- La función de autoprotección interrumpe la alimentación del teléfono cuando su operación esté en un estado anormal. En este caso, extraiga la batería del teléfono, vuelva a instalarla y encienda el teléfono.

### **Peligros de explosión, descargas eléctricas e incendio**

- No coloque el teléfono en sitios expuestos a exceso de polvo y mantenga la distancia mínima requerida entre el cable de alimentación y las fuentes de calor.
- Desconecte el cable de alimentación antes de limpiar el teléfono, y limpie la clavija de alimentación cuando esté sucia.
- Al usar la clavija de alimentación, asegúrese de que esté conectada firmemente. En caso contrario, puede provocar calor excesivo o incendio.

- Si coloca el teléfono en un bolsillo o bolso sin cubrir el receptáculo (clavija de alimentación), los artículos metálicos (tales como una moneda, clip o pluma) pueden provocarle un corto circuito al teléfono. Siempre cubra el receptáculo cuando no se esté usando.
- No le provoque un corto circuito a la batería. Los artículos metálicos como monedas, clips o plumas en el bolsillo o bolso pueden provocar al moverse un corto circuito en los terminales + y – de la batería (las tiras de metal de la batería). El corto circuito de los terminales puede dañar la batería y ocasionar una explosión.

### **Aviso general**

- El uso de una batería dañada o la introducción de la batería en la boca pueden causar graves lesiones.
- No coloque cerca del teléfono artículos que contengan componentes magnéticos como serían tarjetas de crédito, tarjetas telefónicas, libretas de banco o boletos del metro. El magnetismo del teléfono puede dañar los datos almacenados en la tira magnética.
- Hablar por el teléfono durante un período de tiempo prolongado puede reducir la calidad de la llamada debido al calor generado durante la utilización.
- Cuando el teléfono no se use durante mucho tiempo, almacénelo en un lugar seguro con el cable de alimentación desconectado.
- El uso del teléfono cerca de equipo receptor (como un televisor o radio) puede causar interferencia en el teléfono.
- No use el teléfono si la antena está dañada. Si una antena dañada toca la piel, puede causar una ligera quemadura. Comuníquese con un centro de servicio autorizado LG para que reemplacen la antena dañada.

## Indicaciones de seguridad

- No sumerja el teléfono en agua. Si esto ocurre, apáguelo de inmediato y extraiga la batería. Si el teléfono no funciona, llévelo a un centro de servicio autorizado LG.
- El cable de alimentación contiene elementos que podrían ser dañinos para la salud, si se manipulan sus componentes directamente. En caso de tener contacto con ellos le recomendamos lavarse las manos.
- No pinte el teléfono.
- Los datos guardados en el teléfono se pueden borrar debido a un uso descuidado, reparación del teléfono o actualización del software. Por favor respalde sus números de teléfono importantes. (También podrían borrarse los tonos de timbre, mensajes de texto, mensajes de voz, imágenes y videos.) El fabricante no es responsable de daños debidos a la pérdida de datos.
- Al usar el teléfono en lugares públicos, fije el tono de timbre en vibración para no molestar a otras personas.

- No apague o encienda el teléfono cuando se lo ponga al oído.

### Actualización de la FDA para los consumidores

El Centro de Administración de Comida y Medicamentos (FDA), ha hecho investigaciones para la salud radiológica del consumidor que utiliza teléfonos móviles.

#### 1 ¿Representan un riesgo para la salud los teléfonos inalámbricos?

La evidencia científica disponible no muestra que haya ningún problema de salud asociado con el uso de teléfonos inalámbricos. Sin embargo, no hay pruebas de que los teléfonos inalámbricos sean totalmente seguros. Los teléfonos inalámbricos emiten bajos niveles de energía de radiofrecuencia (RF) en el rango de microondas cuando se usan. También emiten muy bajos niveles de RF cuando están en modo de espera. Mientras que altos niveles de RF pueden producir efectos en la salud (calentando

los tejidos), la exposición a RF de bajo nivel no produce efectos de calentamiento y no causa efectos conocidos adversos para la salud. Muchos estudios sobre la exposición a RF de bajo nivel no han encontrado ningún efecto biológico. Algunos estudios han sugerido que puede haber algunos efectos biológicos, pero tales conclusiones no se han visto confirmadas por investigaciones adicionales. En algunos casos, los investigadores han tenido dificultades en reproducir tales estudios o en determinar los motivos por los que los resultados no son consistentes.

## 2 ¿Cuál es el papel de la FDA respecto de la seguridad de los teléfonos inalámbricos?

Según las leyes, la FDA no comprueba la seguridad de los productos para el consumidor que emitan radiación antes de que puedan venderse, como sí lo hace con los nuevos medicamentos o dispositivos médicos. No obstante, la agencia tiene autoridad

para emprender acciones si se demuestra que los teléfonos inalámbricos emiten energía de radiofrecuencia (RF) a un nivel que sea peligroso para el usuario. En tal caso, la FDA podría exigir a los fabricantes de teléfonos inalámbricos que informaran a los usuarios del riesgo para la salud y reparen, reemplacen o saquen del mercado los teléfonos de modo que deje de existir el riesgo. Aunque los datos científicos existentes no justifican que la FDA emprenda acciones reglamentarias, la agencia ha instado a la industria de los teléfonos inalámbricos para que dé determinados pasos, entre ellos los siguientes:

- Actualización para consumidores sobre teléfonos móviles del Centro de dispositivos y salud radiológica de la Administración de alimentos y medicamentos (FDA) de los EE.UU.
- Apoyar la necesaria investigación sobre los posibles efectos biológicos de RF emitidos por los teléfonos inalámbricos.

## Indicaciones de seguridad

- Diseñar teléfonos inalámbricos de tal modo que se minimice la exposición del usuario a RF y que no sea necesaria para la función del dispositivo.
- Cooperar para dar a los usuarios de teléfonos inalámbricos la mejor información sobre los posibles efectos del uso de los teléfonos inalámbricos sobre la salud humana.

La FDA pertenece a un grupo de trabajo interinstitucional de dependencias federales que tienen responsabilidad en distintos aspectos de la seguridad de las RF para garantizar la coordinación de esfuerzos a nivel federal. Las siguientes instituciones pertenecen a este grupo de trabajo:

- National Institute for Occupational Safety and Health (Instituto nacional para la seguridad y salud laborales)
- Environmental Protection Agency (Agencia de protección medioambiental)

- Occupational Safety and Health Administration (Administración de la seguridad y salud laborales)
- National Telecommunications and Information Administration (Administración nacional de telecomunicaciones e información)

El National Institutes of Health (Institutos nacionales de salud) también participa en algunas actividades del grupo de trabajo interinstitucional.

La FDA comparte las responsabilidades reglamentarias sobre los teléfonos inalámbricos con la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC). Todos los teléfonos que se venden en los EE.UU. deben cumplir con los lineamientos de seguridad de la FCC que limitan la exposición a la RF.

La FCC depende de la FDA y de otras instituciones de salud para las cuestiones de seguridad de los teléfonos inalámbricos.

La FCC también regula las estaciones de base de las cuales dependen los teléfonos inalámbricos. Mientras que

estas estaciones de base funcionan a una potencia mayor que los teléfonos inalámbricos mismos, la exposición a RF que recibe la gente de estas estaciones de base es habitualmente miles de veces menor de la que pueden tener procedente de los teléfonos inalámbricos. Las estaciones de base por tanto no están sujetas a las cuestiones de seguridad que se analizan en este documento.

### **3 ¿Qué tipos de teléfonos son sujetos de esta actualización?**

El término “teléfonos inalámbricos” se refiere a los teléfonos inalámbricos de mano con antenas interconstruidas, con frecuencia llamados teléfonos ‘celulares’, ‘móviles’ o ‘PCS’. Estos tipos de teléfonos inalámbricos pueden exponer el usuario a una energía de radiofrecuencia (RF) mensurable debido a la corta distancia entre el teléfono y la cabeza del usuario.

Estas exposiciones a RF están limitadas por los lineamientos de seguridad de la FCC que se

desarrollaron con indicaciones de la FDA y otras dependencias federales de salud y seguridad. Cuando el teléfono se encuentra a distancias mayores del usuario, la exposición a RF es drásticamente menor, porque la exposición a RF de una persona disminuye rápidamente al incrementarse la distancia de la fuente.

Los así llamados ‘teléfonos inalámbricos’ que tienen una unidad de base conectada al cableado telefónico de una casa habitualmente funcionan a niveles de potencia mucho menores y por tanto producen exposiciones a RF que están muy por debajo de los límites de seguridad de la FCC.

### **4 ¿Cuáles son los resultados de la investigación que ya se ha realizado?**

La investigación realizada hasta la fecha ha producido resultados contradictorios y muchos estudios han sufrido de fallas en sus métodos de investigación. Los experimentos con animales

## Indicaciones de seguridad

que investigan los efectos de la exposición a las energías de radiofrecuencia (RF) características de los teléfonos inalámbricos han producido resultados contradictorios que con frecuencia no pueden repetirse en otros laboratorios. Unos pocos estudios con animales, sin embargo, sugieren que bajos niveles de RF podrían acelerar el desarrollo del cáncer en animales de laboratorio. Sin embargo, muchos de los estudios que mostraron un desarrollo de tumores aumentado usaron animales que habían sido alterados genéticamente o tratados con sustancias químicas causantes de cáncer de modo que estuvieran predispuestos a desarrollar cáncer aún sin la presencia de una exposición a RF. Otros estudios expusieron a los animales a RF durante períodos de hasta 22 horas al día. Estas condiciones no se asemejan a las condiciones bajo las cuales la gente usa los teléfonos inalámbricos, de modo que no sabemos con certeza qué

significan los resultados de dichos estudios para la salud humana.

Se han publicado tres grandes estudios epidemiológicos desde diciembre de 2000. Juntos, estos estudios, investigaron cualquier posible asociación entre el uso de teléfonos inalámbricos y cáncer primario del cerebro, glioma, meningioma o neuroma acústica, tumores cerebrales o de las glándulas salivales, leucemia u otros cánceres. Ninguno de los estudios demostró la existencia de ningún efecto dañino para la salud originado en la exposición a RF de los teléfonos inalámbricos. No obstante, ninguno de los estudios puede responder a preguntas sobre la exposición a largo plazo, ya que el período promedio de uso del teléfono en estos estudios fue de alrededor de tres años.

**5 ¿Qué investigaciones se necesitan para decidir si la exposición a RF de los teléfonos inalámbricos representa un riesgo para la salud?**

Una combinación de estudios de laboratorio y estudios epidemiológicos de gente que realmente utiliza teléfonos inalámbricos sí proporcionaría algunos de los datos necesarios. Dentro de algunos años se podrán realizar estudios de exposición animal durante toda la vida. Sin embargo, se necesitarían grandes cantidades de animales para proporcionar pruebas confiables de un efecto promotor del cáncer, si existiera. Los estudios epidemiológicos pueden proporcionar datos directamente aplicables a poblaciones humanas, pero puede ser necesario un seguimiento de 10 años o más para proporcionar respuestas acerca de algunos efectos sobre la salud, como lo sería el cáncer.

Esto se debe a que al intervalo entre el momento de la exposición a un agente cancerígeno y el momento en que se desarrollan los tumores, en caso de hacerlo, puede ser de muchos, muchos años. La interpretación de los

estudios epidemiológicos se ve entorpecida por la dificultad de medir la exposición real a RF durante el uso cotidiano de los teléfonos inalámbricos. Muchos factores afectan esta medición, como el ángulo al que se sostiene el teléfono, o el modelo de teléfono que se usa.

## **6 ¿Qué está haciendo la FDA para averiguar más acerca de los posibles efectos en la salud de la RF de los teléfonos inalámbricos?**

La FDA está trabajando con el Programa nacional de toxicología de los EE.UU. y con grupos de investigadores de todo el mundo para asegurarse de que se realicen estudios de alta prioridad con animales para resolver importantes preguntas acerca de la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF).

La FDA ha sido un participante líder del Proyecto de Campos Electromagnéticos (EMF) internacional de la Organización

## Indicaciones de seguridad

mundial de la salud desde su creación en 1996.

Un influyente resultado de este trabajo ha sido el desarrollo de una agenda detallada de necesidades de investigación que ha impulsado el establecimiento de nuevos programas de investigaciones en todo el mundo. El proyecto también ha ayudado a desarrollar una serie de documentos de información pública sobre temas de EMF. La FDA y la Asociación de Telecomunicaciones e Internet Celular (CTIA) tienen un Acuerdo de Investigación y Desarrollo en Colaboración (CRADA) formal para realizar investigaciones sobre la seguridad de los teléfonos inalámbricos. La FDA proporciona la supervisión científica, recibiendo informes de expertos de organizaciones gubernamentales, de la industria y académicas. La investigación patrocinada por la CTIA se realiza por medio de contratos con investigadores independientes. La investigación inicial incluirá tanto estudios

de laboratorio como estudios de los usuarios de teléfonos inalámbricos. El CRADA también incluirá una amplia evaluación de las necesidades de investigación adicionales en el contexto de los más recientes desarrollos de investigación del mundo.

### **7 ¿Cómo puedo averiguar cuánta exposición a energía de radiofrecuencia puedo recibir al usar mi teléfono inalámbrico?**

Todos los teléfonos que se venden en los Estados Unidos deben cumplir con los lineamientos de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) que limitan las exposiciones a la energía de radiofrecuencia (RF). La FCC estableció esos lineamientos asesorada por la FDA y otras dependencias federales de salud y seguridad. El límite de la FCC para exposición a RF de teléfonos inalámbricos se ha fijado a una Tasa de Absorción Específica (Specific Absorption Rate, SAR) de 1,6 watts por kilogramo 1,6 W/kg.

El límite de la FCC es consistente con los estándares de seguridad desarrollados por el Instituto de Ingeniería Eléctrica y Electrónica (Institute of Electrical and Electronic Engineering, IEEE) y el Consejo Nacional para la Protección y Medición de la Radiación. (National Council on Radiation Protection and Measurement). El límite de exposición toma en consideración la capacidad del cuerpo de eliminar el calor de los tejidos que absorben energía de los teléfonos inalámbricos y se ha fijado muy por debajo de los niveles que se sabe que tienen algún efecto. Los fabricantes de teléfonos inalámbricos deben informar a la FCC del nivel de exposición a RF de cada modelo de teléfono. El sitio Web de la FCC (<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>) ofrece direcciones para ubicar el número de certificación de la FCC en su teléfono de modo que puede encontrar el nivel de exposición a RF de su teléfono en la lista que aparece en línea.

## **8 ¿Qué ha hecho la FDA para medir la energía de radiofrecuencia que proviene de los teléfonos inalámbricos?**

El Instituto de ingenieros eléctricos y electrónicos (IEEE) está desarrollando un estándar técnico para la medición de la exposición a energía de radiofrecuencias (RF) proveniente de los teléfonos inalámbricos y otros dispositivos inalámbricos con la participación y el liderazgo de científicos e ingenieros de la FDA.

El estándar denominado 'Práctica recomendada para determinar la Tasa de Absorción Específica (SAR) pico espacial en el cuerpo humano debida a los dispositivos de comunicación inalámbrica: técnicas experimentales' establece la primera metodología coherente de pruebas para medir la tasa a la cual se depositan las RF en la cabeza de los usuarios de teléfonos inalámbricos. El método de prueba utiliza un modelo de la cabeza humana que simula sus tejidos.

## Indicaciones de seguridad

Se espera que la metodología de pruebas de SAR estandarizada mejore notablemente la coherencia de las mediciones realizadas en distintos laboratorios con el mismo teléfono. La SAR es la medición de la cantidad de energía que absorben los tejidos, ya sea de todo el cuerpo o de una pequeña parte de él. Se mide en watts/kg (o miliwatts/g) de materia. Esta medición se emplea para determinar si un teléfono inalámbrico cumple con los lineamientos de seguridad. El valor de SAR más alto de este modelo de teléfono al probarse para su uso en la oreja es de 0,441 W/kg(1g) y al usarlo en el cuerpo es de 1,28 W/kg(1g).

### 9 ¿Qué pasos puedo dar para reducir mi exposición a la energía de radiofrecuencia de mi teléfono inalámbrico?

Si estos productos presentan un riesgo, cosa que en este momento no sabemos que ocurra, es probablemente muy pequeño. Pero si le preocupa evitar incluso los riesgos potenciales, puede dar

unos pasos sencillos para reducir al mínimo su exposición a la energía de radiofrecuencia (RF).

Dado que el tiempo es un factor clave en la cantidad de exposición que una persona puede recibir, la reducción del tiempo dedicado al uso de teléfonos inalámbricos reducirá la exposición a RF. Si debe mantener conversaciones prolongadas con teléfonos inalámbricos todos los días, puede aumentar la distancia entre su cuerpo y la fuente de la RF, dado que el nivel de exposición cae drásticamente con la distancia. Por ejemplo, podría usar un auricular y llevar el teléfono inalámbrico lejos del cuerpo o usar teléfonos inalámbricos conectados a una antena remota.

Nuevamente, los datos científicos no demuestran que los teléfonos inalámbricos sean dañinos.

Pero si le preocupa la exposición a RF de estos productos, puede usar medidas como las descritas arriba para reducir su exposición a RF producto del uso de teléfonos inalámbricos.

## **10 ¿Qué hay del uso de teléfonos inalámbricos por parte de los niños?**

La evidencia científica no muestra ningún peligro para los usuarios de teléfonos inalámbricos, incluidos los niños y adolescentes.

Si desea dar pasos para reducir la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF), las medidas arriba descritas se aplicarían a niños y adolescentes que usen teléfonos inalámbricos.

La reducción del tiempo de uso de teléfonos inalámbricos y aumentar la distancia entre el usuario y la fuente de RF disminuirá la exposición a RF. Algunos grupos patrocinados por otros gobiernos nacionales han aconsejado que se desaliente el uso de teléfonos inalámbricos del todo para los niños. Por ejemplo, el gobierno del Reino Unido distribuyó volantes con una recomendación así en diciembre de 2000.

Observaron que no hay evidencias que indiquen que usar un teléfono inalámbrico cause tumores

cerebrales ni otros efectos dañinos. Su recomendación para que se limitara el uso de teléfonos inalámbricos por parte de los niños era estrictamente precautoria, no estaba basada en ninguna evidencia científica de que exista ningún riesgo para la salud.

## **11 ¿Qué hay de la interferencia de los teléfonos inalámbricos con el equipo médico?**

La energía de radiofrecuencia (RF) de los teléfonos inalámbricos puede interactuar con algunos dispositivos electrónicos.

Por este motivo, la FDA ayudó al desarrollo de un método de prueba detallado para medir la interferencia electromagnética (EMI) de los teléfonos inalámbricos en los marcapasos implantados y los desfibriladores. El método de prueba ahora es parte de un estándar patrocinado por la Asociación para el Avance de la instrumentación Médica (Association for the Advancement of Medical instrumentation, AAMI). La versión final, un esfuerzo

## Indicaciones de seguridad

conjunto de la FDA, los fabricantes de dispositivos médicos y muchos otros grupos, se finalizó a fines de 2000. Este estándar permitirá a los fabricantes asegurarse de que los marcapasos y los desfibriladores estén a salvo de la EMI de teléfonos inalámbricos. La FDA ha probado aparatos para la sordera para determinar si reciben interferencia de los teléfonos inalámbricos de mano y ayudó a desarrollar un estándar voluntario patrocinado por el Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE). Este estándar especifica los métodos de prueba y los requisitos de desempeño de los aparatos para la sordera y los teléfonos inalámbricos de modo que no ocurra ninguna interferencia cuando una persona use al mismo tiempo un teléfono 'compatible' y un aparato para la sordera 'compatible'. Este estándar fue aprobado por la IEEE en 2 000.

La FDA sigue supervisando el uso de los teléfonos inalámbricos para detectar posibles interacciones

con otros dispositivos médicos. Si se determinara que se presenta una interferencia dañina, la FDA realizará las pruebas necesarias para evaluar la interferencia y trabajará para resolver el problema.

### 12 ¿Dónde puedo hallar información adicional?

Para obtener información adicional, por favor consulte los recursos siguientes:

La página Web de la FDA sobre teléfonos inalámbricos (<http://www.fda.gov/cdrh/phones/index.html>)  
Programa de seguridad de RF de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) (<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>)

Comisión internacional para la protección contra radiación no ionizante (<http://www.icnirp.de>)  
Proyecto EMF internacional de la Organización Mundial de la Salud (OMS) (<http://www.who.int/emf>)  
Junta nacional de protección radiológica (R.U.) (<http://www.nrpb.org.uk>)



# Características del GM310

## Pantalla principal

### Teclas de función izquierda y derecha

Llevan a cabo la función indicada en la parte inferior de la pantalla.

### Tecla de control de música

- Durante la reproducción de un archivo MP3:  regresar a una canción anterior.  
 Ir a la siguiente canción.

**NOTA:** Las teclas de música sólo se encienden en la función de música (MP3).

### Tecla de Send

Marca un número telefónico y responde las llamadas entrantes. En modo de espera muestra el registro de llamadas Perdidas, Enviadas y Recibidas.



### Tecla de borrado/C

Borra un caracter cada vez que se presiona. Borrar todo lo que se ha ingresado manteniéndola presionada.

### Tecla de confirmación

- En menús: Selecciona opciones del menú y confirma acciones.
- Durante la reproducción de un archivo MP3: activar la música y pausar la canción.

### Teclas de navegación

- En modo de espera:
  -  Crear nuevo mensaje
  -  Buscar
  -  Menú rápido
  -  Calendario
- En menús: permite desplazarse por los menús.

### Tecla de apagado y encendido/End

Finaliza o rechaza una llamada. Enciende o apaga el teléfono. Si la oprime una vez, vuelve a la pantalla de espera.

# Características del GM310



Conector del auricular

Teclas Laterales

- Cuando la pantalla está inactiva: Volumen del teclado
- Durante una llamada: Volumen del auricular
- Durante la reproducción de una pista en modo BGM: Ajuste del volumen de audio



Puerto para cargador y USB

**SUGERENCIA!** Para conectar el cable USB, espere hasta que el teléfono se haya encendido y se haya registrado en la red.

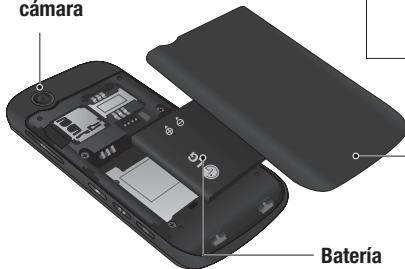
**NOTA:** El auricular puede usarse para escuchar sonidos (MP3/Radio FM) únicamente.

Reproductor MP3

Tecla de Multitarea /  
Tecla de Bloqueo/  
Desbloqueo

Tecla de captura

Lente de la cámara



Cubierta de la batería

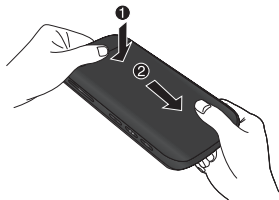
Batería

# Instalación de la tarjeta SIM y la batería

## 1 Extracción de la cubierta de la batería

Presione la pestaña de liberación de la cubierta de la batería.

Deslice la cubierta de la batería hacia la parte inferior del teléfono y quítela.



## 2 Extracción de la batería

Palanquee el borde inferior de la batería y quítela cuidadosamente del compartimiento de la batería.

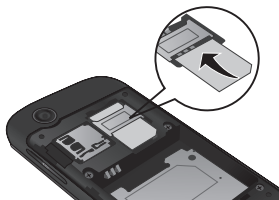


**⚠ ADVERTENCIA!** No extraiga la batería cuando el teléfono esté encendido porque podría sufrir daños.

## 3 Instalación de la tarjeta SIM

Deslice la tarjeta SIM hasta colocarla en su lugar. Asegúrese de que el área de contacto dorada de la tarjeta quede hacia abajo. Para extraer la tarjeta SIM, tire de la tarjeta en dirección opuesta, con cuidado de no dañarla.

**⚠ ADVERTENCIA!** El contacto metálico de la tarjeta SIM puede dañarse con facilidad si se raya. Preste especial atención a la tarjeta SIM al manipularla. Siga las instrucciones que acompañan a la tarjeta SIM.



# Instalación de la tarjeta SIM y la batería

## 4 Instalación de la batería

Primero inserte la parte superior de la batería en el borde superior del compartimiento de la batería. Asegúrese de que el área de contacto de la batería esté alineada con las terminales del teléfono. Oprima hacia abajo la parte inferior de la batería hasta que encaje en su sitio.



## 6 Carga del teléfono

Abra la cubierta del enchufe del cargador que se encuentra a un costado de su teléfono GM310. Inserte el cargador y conecte en un enchufe eléctrico. El teléfono GM310 deberá cargarse hasta que en la pantalla aparezca el mensaje que indica que la batería está totalmente cargada.



## 5 Vuelva a colocar la cubierta de la batería

Deslice la cubierta de la batería hacia la parte superior del teléfono hasta que se asegure en su lugar.

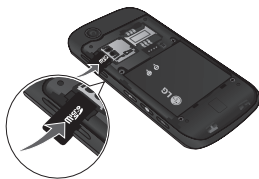
# Tarjeta de memoria externa

## Instalación de una tarjeta de memoria externa

La memoria del teléfono se puede expandir con una tarjeta de memoria externa micro SD.

**NOTA:** La tarjeta de memoria externa es un accesorio opcional.

Extracción de la cubierta de la batería. Deslice la tarjeta de memoria externa en la ranura hasta que encaje en su sitio con un clic. Asegúrese de que el área de contactos dorados esté orientada hacia abajo.



## Extraer la tarjeta de memoria externa


Para extraer la tarjeta de memoria externa, con la punta del dedo empuje la tarjeta hacia adentro para activar el mecanismo de eyección.

Posteriormente retírela con cuidado de no dañarla.

## Formateo de la tarjeta de memoria externa

Si su tarjeta de memoria no está formateada, deberá hacerlo antes de empezar a utilizarla.

- 1 En la Pantalla de Inicio, pulse **Menú**  y seleccione **Configuraciones**.
- 2 Seleccione **Estado de memoria**, y seleccione **Memoria externa**.
- 3 Seleccione **Formatear** e introduzca la contraseña; la opción predeterminada es 0000. La tarjeta se formateará y estará lista para su uso.
- 4 Para ver las nuevas carpetas formateadas del GM310, toque la tecla suave izquierda **Menú**  y seleccione **Mis cosas**. Seleccione **Mi memoria externa**.

 **ADVERTENCIA!** Cuando se formatea la tarjeta de memoria, se borra todo el contenido. Si no desea perder todos los datos de la tarjeta de memoria, haga antes una copia de seguridad de los datos.

# Mapa del Menú

## **Juegos y Aplicaciones**

1. Juegos y Aplicaciones
2. Configuraciones

## **Mensajes**

1. Crear nuevo mensaje
2. Buzón de entrada
3. Buzón de e-mail
4. Borradores
5. Buzón de salida
6. Enviados
7. Mis carpetas
8. Plantillas
9. Emoticonos
0. Configuraciones de mensajes

## **Herramientas**

1. Menú rápido
2. Alarmas
3. Calculadora
4. Cronómetro
5. Conversor
6. Horario mundial
7. Servicios SIM

## **Llamadas**

1. Registros de llamadas
2. Duración de llamadas
3. Volumen de datos
4. Costos de llamadas
5. Desvío de llamadas
6. Restricción de llamada
7. Números de marcación fija
8. Llamada en espera
9. Configuraciones comunes

## **Multimedia**

1. Cámara
2. Cámara de video
3. Radio FM
4. Grabador de voz

## **Tu Internet**

1. Página de inicio
2. Introducir dirección
3. Favoritos
4. Lector RSS
5. Páginas guardadas
6. Historial
7. Configuraciones

## **Organizador**

1. Calendario
2. Tareas
3. Notas
4. Notas secretas
5. Buscador de fecha
6. Configuraciones

## **Yahoo**

1. Yahoo! Go

## **Mis cosas**

1. Imágenes
2. Sonidos
3. Vídeos
4. Juegos y Aplicaciones
5. Contenidos Flash
6. Otros
7. Tarjeta de memoria

## **Contactos**

1. Agregar nuevo
2. Buscar
3. Marcación rápida
4. Grupos
5. Números de servicio
6. Número propio
7. Mi tarjeta de visita
8. Configuraciones

## **Reproductor MP3**

1. Todas las pistas
2. MusicTea™
3. Mix&Match™
4. Mis listas de reproducción
5. Artistas
6. Álbumes
7. Géneros
8. Aleatorio
9. Music ID
0. Búsqueda simplificada de archivo

## **Configuraciones**

1. Perfiles
2. Teléfono
3. Pantalla
4. Conectividad
5. Fecha y Hora
6. Red
7. Perfil de Internet
8. Puntos de acceso
9. Conexión de paquete de datos
0. Seguridad
- \*. Administrador de memoria
- #. Configuración de transmisión
13. Restaurar configuraciones

## Pantalla de espera

Su GM310 tiene un teclado táctil en la cubierta deslizante. Puede determinar lo que desea ver en la pantalla principal utilizando las teclas táctiles.

### Sugerencias sobre la pantalla táctil

- No es necesario presionar con demasiada fuerza, ya que la pantalla táctil es tan sensible que detecta los toques delicados.
  - Use la punta del dedo para tocar la opción que desee, con cuidado de no tocar otras teclas.
  - No use el teléfono en una funda o cubierta porque la pantalla táctil no funciona si la cubre algún material.
  - El teclado táctil que se encuentra debajo de la pantalla puede usarse como teclado de cuatro direcciones.
  - Cuando el teléfono está cerrado, y la luz de la pantalla principal se encuentre apagada, las teclas táctiles no funcionarán para evitar presiones accidentales. Para activarlas nuevamente mantenga presionada por algunos segundos la tecla de desbloqueo que se encuentra en la parte lateral del teléfono.
- Cuando entre a un menú de opciones, el teclado táctil proporcionará un teclado de flechas en cuatro direcciones. Toque cualquiera de las flechas para moverse a través del menú un artículo a la vez, o deslice su dedo a través del teclado táctil en la dirección en la que desea moverse.



Teclado táctil

# Pantalla de espera

## Barra de estado

Mediante diversos iconos, en la barra de estado se indica, entre otras cosas, la potencia de la señal, la presencia de mensajes nuevos y la duración de la batería, además si están activados Bluetooth o el servicio GPRS.

En la siguiente tabla, se explica el significado de los distintos iconos que probablemente vea en la barra de estado.

Icono	Descripción
	Potencia de la señal de red (varía la cantidad de barras)
	Sin señal de red
	GPRS disponible
	EDGE en uso
	3G en uso
	Modo avión activado
	Desvío de llamadas
	Roaming activado
	Bluetooth® activo
	Servicio WAP conectado
	Multitarea activado
	Hay una alarma establecida

## Función Multitarea

Presione la tecla de multitareas para abrir esta función.




Desde este menú puede ver todas las aplicaciones que se estén corriendo. Puede seleccionar cualquiera de ellas con las teclas de función izquierda y derecha. (Algunas funciones como la cámara y videocámara no están disponibles con la función de multitareas)

Cuando usted esté utilizando una aplicación en la barra de estado aparecerá el ícono

Icono	Descripción
	Plan en el calendario
	Mensaje
	Nuevo mensaje de voz
	Nueva dirección de E-mail
	Perfil general en uso
	Perfil silencioso en uso
	Perfil exterior en uso
	Perfil Auriculares en uso
	Vida de la batería restante
	Batería agotada
	Memoria externa
	Radio FM
	Reproducir BGM

# Llamadas

## Realizar llamadas


- 1 Asegúrese de que el teléfono está encendido.
- 2 Puede utilizar el teclado después de abrir la cubierta deslizante. Para eliminar un número pulse .
- 3 Pulse  para iniciar la llamada.
- 4 Para finalizar la llamada, pulse  o deslice la cubierta para cerrar el teléfono.

**SUGERENCIA!** Para introducir + al realizar una llamada internacional, mantenga oprimida la tecla 0.

## Realizar llamadas desde la agenda

Es muy sencillo llamar a una persona cuyo número está almacenado en la lista de agenda.

- 1 Pulse **Menú**  en el menú principal. Seleccione **Contactos**, a continuación, **Buscar**.

- 2 Utilizando el teclado, introduzca la primera letra del contacto al que desea llamar.
- 3 Pulse  para iniciar la llamada.

## Responder o rechazar una llamada

Cuando suene el teléfono, presione la tecla Send  para responder la llamada.

Cuando suene el teléfono puede seleccionar **Silencio** para silenciar la llamada. Esto resulta muy práctico si, por ejemplo, ha olvidado cambiar el perfil a **Silencioso** en una reunión.

Pulse  o seleccione **Rechazar** para rechazar una llamada entrante.


## Marcación rápida

Puede asignar un número de marcación rápida a un contacto al que llame con frecuencia.

- 1 Pulse **Menú**  en el menú principal. Seleccione **Contactos**, a continuación, **Marcación rápida**.

# Llamadas

- El buzón de voz está establecido en la opción de marcación rápida 1 y no puede modificarse. Seleccione cualquier otro número mediante las teclas de navegación y seleccione **Agregar** o utilice los números del teclado fijo.
- La agenda de contactos se abrirá. Seleccione el contacto que desee asignar al número mediante las teclas de navegación y pulse la tecla de confirmación.

Para llamar a un número de marcación rápida, mantenga pulsado el número asignado hasta que el contacto aparezca en pantalla. No será necesario pulsar , ya que la llamada se iniciará automáticamente.

## Ver los registros de llamadas

Pulse **Menú**  y seleccione **Llamadas**. Seleccione **Registro de llamadas**.

**Todas las llamadas** - Se ve una lista completa de las últimas llamadas realizadas, recibidas y perdidas.

**Perdidas** - Se ve una lista de las últimas llamadas que no atendió.

**Realizadas** - Se ve una lista de los últimos números a los que llamó.

**Recibidas** - Se ve una lista de los últimos números de las personas que le llamaron.

**SUGERENCIA!** Desde cualquier lista de llamadas, pulse la tecla de función izquierda y la opción Borrar todo para borrar todos los elementos registrados.

## Desvío de llamadas


- Pulse **Menú**  y seleccione **Llamadas**.
- Seleccione **Desvío de llamadas**.
- Elija si desea desviar Llamada de voz, Si está ocupado, Sin respuesta, Si no está accesible.
- Pulse **Habilitar** y seleccione si desea desviar al buzón de voz, o a otro número.

- 5 Introduzca su número de desvío o seleccione **Buscar** para buscar el número de desvío en los **Contactos**.

**NOTA:** El desvío de llamadas implica costos adicionales. Consulte los detalles con el operador de red.

**SUGERENCIA!** Para desactivar todos los desvíos de llamada, seleccione **Desactivar todo** del menú **Desvío de llamadas**.

## Restricción de llamadas

- 1 Pulse **Menú**  y seleccione **Llamadas**.
- 2 Seleccione **Restricción de llamadas**.
- 3 De estas cinco opciones, elija la que desee:
  - Todas realizadas**
  - Realizadas internacionales**
  - Internacionales en roaming**
  - Todas recibidas**
  - Recibidas en roaming**
  - Desactivar todo**

- 4 Escriba la contraseña para restricción de llamadas. Consulte con el operador de red para averiguar si ofrece este servicio.

**SUGERENCIA!** Seleccione el menú **Números de marcación fija** para activar y compilar una lista de los números a los que se puede llamar desde su teléfono. Deberá pedirle el código PIN2 al operador. Una vez activada esta función, desde el teléfono, sólo se podrá llamar a los números que estén incluidos en la lista de números fijos.

## Cambiar los ajustes de llamada

- 1 Pulse **Menú**  y seleccione **Llamadas**.
- 2 Podrá modificar los siguientes parámetros:
  - Duración de llamadas** - Permite ver los datos de la duración de las llamadas realizadas y recibidas.
  - Volumen de datos** - Se ve la cantidad de kilobytes de todos los datos enviados y recibidos.
  - Costos de llamadas**

# Llamadas

**Desvío de llamadas** - Permite elegir si desea desviar las llamadas.

**Restricción de llamadas** - Permite seleccionar cuándo desea restringir las llamadas.

**Números de marcación fija** - Permite elegir una lista de números a los que puede llamar desde su teléfono.

**Llamada en espera** - Con este menú puede activar o desactivar la función de llamada en espera.

## Configuraciones comunes

**Llamada rechazada** - Puede activar o desactivar esta función y elegir si desea rechazar todas las llamadas, las de grupos específicos, las de determinados contactos, las de números no registrados (los que no están en su lista de contactos) o las que no muestran la identificación de quien llama.

**Enviar mi número** - Seleccione si desea que se muestre su número al hacer una llamada.

**Remarcar automáticamente** - Permite establecer la función de remarcado automático cuando se produce un error en el intento de llamada.

**Modo de respuesta** - Permite establecer el método de respuesta. Puede elegir entre Sólo tecla Send, Deslizar o Pulsar cualquier tecla.

**Alerta de minuto** - Permite determinar si debe sonar un tono cada minuto durante una llamada.


**Modo de respuesta BT** - Elija cómo responder las llamadas cuando esté usando un auricular Bluetooth. Seleccione Teléfono o manos libres.

**Guardar nuevo número** - Este menú permite guardar el número de teléfono al finalizar una llamada si el número no está guardado en la agenda.

**Comportamiento al cerrar la tapa** - Permite establecer que la llamada finalice o no al cerrar el teléfono.

# Contactos

## Buscar un contacto

- 1 Pulse **Menú**  y seleccione **Contactos**, a continuación, **Buscar**.
- 2 Usando el teclado introduzca la primera letra del nombre del contacto al que desea llamar.
- 3 Para desplazarse por los contactos y sus distintos números, utilice las flechas de navegación.

## Agregar un nuevo contacto


- 1 Pulse **Menú**  y seleccione **Contactos**, seleccione **Agregar nuevo**.
- 2 Elija si desea almacenar su nuevo contacto en el **Teléfono** o en la tarjeta **SIM**.
- 3 Introduzca toda la información que tiene en los campos proporcionados y seleccione **Ejec**.

O, utilizando el método ligeramente más rápido...

- 1 Introduzca el número que desea guardar y pulse **Opciones**.
- 2 Seleccione **Guardar número** y, a continuación, seleccione **Nuevo contacto** o **Actualizar contacto**.
- 3 Introduzca la información pertinente como se indica más arriba y seleccione **Ejec**.

## Opciones de contactos

Al ver un contacto, es posible hacer diferentes cosas. A continuación se explica como acceder al menú de opciones y utilizarlas:

- 1 Pulse **Menú**  y seleccione **Contactos**, a continuación, **Buscar**.
- 2 Seleccione **Opciones** para abrir la lista de opciones. Le permitirá:  
**Enviar mensaje** - Permite enviar un mensaje al contacto.

# Contactos

**Enviar vía** - Permite enviar los datos del contacto a otra persona en la forma de una tarjeta de presentación.

Puede enviarla como Mensaje de texto, Mensaje multimedia, o vía Bluetooth.

**Llamar** - Permite llamar directamente al contacto que elija.

**Nuevo contacto** - Permite añadir un contacto nuevo.

**Editar** - Permite modificar cualquier dato del contacto.

**Añadir a grupo** - Mover un contacto a un grupo.

**Marcar/Desmarcar** - Seleccione uno o varios contactos para eliminarlos o aplicarles determinadas opciones.

**Buscar por** - Búsqueda de un contacto en número o en Grupo.


**Guardar en SIM** - Puede elegir mover o copiar el contacto a la tarjeta SIM o al teléfono (según donde se haya guardado originalmente).

**Borrar** - Permite eliminar el contacto. Pulse Sí si está seguro.

**Entrada de texto** - Es posible insertar símbolos en los contactos, cambiar el método de escritura o el idioma y añadir palabras al diccionario.

**Marcación rápida** - Permite asignar este contacto a un número de marcación rápida.


## Crear un grupo

- 1 Pulse **Menú**  y seleccione **Contactos**.
- 2 Seleccione **Grupos** y seleccione **Opciones**.
- 3 Seleccione **Agregar nuevo grupo**.
- 4 Escriba un nombre para el nuevo grupo.
- 5 Pulse la tecla de función derecha **Ejec**.

**NOTA:** Si borra un grupo, los contactos asignados a ese grupo no se perderán y seguirán guardados en la libreta de direcciones.

**SUGERENCIA!** Se puede editar un grupo existente resaltándolo y tocando la tecla de función izquierda. Podrá agregar un miembro al grupo de contactos, asignarle un tono de timbre al grupo, cambiar el nombre del grupo o borrar el grupo.

## Números de servicio

Es posible ver la lista de números de marcado de servicio (SDN) que tiene asignados su proveedor de servicios (si la tarjeta SIM admite esta función). Entre esos números, están los de emergencias, consultas de la guía telefónica y correo de voz. Tras seleccionar el número de un servicio, presione  para comunicarse con ese servicio.

## Ver su propio número


En el menú **Contactos**, seleccione **Número propio** y verá el número de su teléfono.

## Crear una tarjeta de visita

Puede crear su propia tarjeta de presentación seleccionando la opción **Mi tarjeta de visita** y luego **Agregar**.

## Cambiar los ajustes de los contactos

Es posible adaptar la configuración de los contactos de modo que la libreta de direcciones funcione a su gusto.

- 1 Pulse **Menú**  y seleccione **Contactos**.
- 2 Seleccione la opción de **Configuraciones**. Podrá modificar los siguientes parámetros:

**Configuraciones de la lista de contactos** - Elija si desea ver los contactos guardados en la tarjeta SIM y en el teléfono, sólo los del teléfono o únicamente los de la tarjeta SIM. También puede hacer que se muestre la foto del contacto.

# Contactos

**Copiar** - Puede copiar los contactos de la tarjeta SIM al teléfono o viceversa. Es posible copiarlos uno por uno o todos a la vez.

**Mover** - Similar a la función de copiado, salvo que el contacto se guarda sólo en la ubicación de destino. Si se mueve un contacto de la tarjeta SIM al teléfono, se borrará de la memoria SIM.

**Enviar todos los contactos vía Bluetooth** - Envía la información de todos los contactos a otro terminal mediante Bluetooth.

**Copia de seguridad de los contactos** - Puede guardar todos los datos de su libreta de contactos del teléfono en una tarjeta de memoria externa en formato vCard.


**Restaurar contactos** - Puede restaurar todos los datos de la libreta de contactos en una tarjeta de memoria externa a la memoria del teléfono en formato vCard.

**Borrar contactos** - Sirve para eliminar todos los contactos.

**Info. de memoria** - Puede constatar cuánta memoria queda en el teléfono o en la tarjeta SIM.


# Mensajes

## Mensajes


El teléfono GM310 combina mensajes de texto (SMS) y mensaje multimedia (MMS) en un solo menú intuitivo y fácil de usar. Para utilizar estas funciones pulse **Menú**  y seleccione **Mensajes**.

Este equipo está programado para soportar siete (7) páginas de mensajes de texto (SMS). Si se sobrepasa esta cantidad cambiará automáticamente su formato a mensaje multimedia (MMS).

## Enviar un mensaje

- 1 Para crear un nuevo mensaje pulse **Menú** , seleccione **Mensajes** y seleccione **Crear nuevo mensaje**.
- 2 Seleccione **Mensaje**. Se abrirá un editor de mensaje nuevo. El editor de mensajes combina SMS y MMS de un modo intuitivo y sencillo para cambiar entre modos. La configuración predeterminada del editor de mensajes es el modo SMS.

- 3 Introduzca el mensaje con el modo manual Abc. Consulte la sección **Introducción de texto** que aparece a la derecha para obtener más información sobre las formas de introducir texto.
- 4 Seleccione **Opciones** y seleccione **Insertar** para añadir una **Imagen, Video, Sonido, Símbolos, Plantillas, Emoticonos, Nombre y número, Nueva diapositiva, Asunto** o **Más (Tarjeta de visita/Evento/Notas/Tareas/Mi tarjeta de visita)**.
- 5 Seleccione **Enviar**.
- 6 Seleccione un contacto de la lista de contactos o introduzca el número de teléfono desde **Opciones**.
- 7 Seleccione **Enviar**.

 **ADVERTENCIA!** Si se añade una Imagen, Video, Sonido, Nueva diapositiva o Asunto al editor de mensajes, se cambiará automáticamente al modo de mensajes multimedia y se le cobrará por consiguiente.

# Mensajes

## Captura de texto

Puede capturar caracteres alfanuméricos utilizando el teclado del teléfono. Por ejemplo, para guardar nombres en Contactos, escribir un mensaje y programar eventos en el calendario es necesario capturar texto. Su teléfono tiene disponibles los siguientes métodos de captura de texto: modo predictivo T9, modo manual ABC y modo 123.


**NOTA:** Algunos campos pueden permitir sólo un modo de captura de texto (por ejemplo: un número de teléfono en campos de la agenda).

## Modo de introducción de texto utilizando el teclado

Si desea introducir texto, por ejemplo al escribir un mensaje, el teclado se pondrá por defecto en modo Abc.

## Configurar una cuenta de e-mail

Aunque vaya de un lado a otro, puede mantenerse en contacto mediante la función de correo electrónico del GM310. Configurar una cuenta de correo electrónico POP3 o IMAP4 es fácil y rápido.

- 1 Pulse **Menú** , seleccione **Mensajes**.
- 2 Seleccione **Configuraciones de mensajes** elija **E-mail**.
- 3 Pulse **Cuentas de e-mail** y **Agregar**. Ahora que ya está configurada la cuenta, aparecerá en la lista de cuentas de la carpeta Buzón de e-mail.
- 4 Se puede determinar cómo trabajar con las cuentas:

**Título** - Escriba un nombre para esta cuenta.

**Mi nombre** - Introduzca su nombre.

**Nombre de usuario** - Escriba el nombre de usuario de la cuenta.

**Contraseña** - Escriba la contraseña de la cuenta.

**Dirección de e-mail** - Escriba la dirección de la cuenta de correo electrónico.

**Responder a dirección** - Escriba la dirección de correo electrónico a la que quiere que le respondan.

**Serv. salida de e-mail** - Escriba la dirección del servidor que envía su correo.

**Serv. entrante de e-mail** - Escriba la dirección del servidor que recibe su correo.

**Tamaño máximo de recepción** - Especifique el límite de tamaño de sus mensajes. El máximo es 1MB.

**Tipo de buzón de e-mail** - Determine el tipo de buzón de correo electrónico: POP3 o IMAP4.

**Guardar en servidor** - Seleccione si desea que los mensajes de correo electrónico queden guardados en el servidor. En las cuentas IMAP4, siempre se guarda una copia de cada mensaje en el servidor.

**Guardar enviados en** - Seleccione dónde desea guardar los correos electrónicos enviados (si el tipo de buzón de correo está establecido en IMAP4). Si se selecciona el tipo de buzón POP3, los mensajes enviados siempre se guardan en el teléfono.

**Punto de acceso** - Elija el punto de acceso a Internet.

**Modo de recuperación** - Especifique cómo desea descargar los correos electrónicos. Elija Sólo encabezado o Todo, incluidos cuerpo para POP3, sólo encabezado, encabezado + cuerpo o todo para IMAP4.

# Mensajes

## **Recuperación autom** -

Seleccione si desea que los correos electrónicos le lleguen automáticamente.

**Config. avanzadas** - Seleccione esta función para usar opciones de configuración avanzada.

## **Núm. puerto SMTP** -

Normalmente, este número es 25.

**Serv. saliente SSL** - Elija si desea utilizar TLS/SSL para el servidor saliente.

## **Puerto serv. entrante** -

Normalmente, es 110 para cuentas POP3 y 143 para cuentas IMAP4.

**Serv. entrante SSL** - Elija si desea utilizar TLS/SSL para el servidor entrante.

## **Autenticación SMTP** -

Especifique si desea utilizar la configuración de seguridad para el servidor de correo saliente.

## **Nomb. de usuario SMTP** -

Escriba el nombre de usuario SMTP.

**Contraseña SMTP** - Escriba la contraseña SMTP.

## **Registro seguro APOP** -

Especifique si desea activar el inicio de sesión segura APOP para una cuenta POP3. En la cuentas IMAP4, siempre debe estar deshabilitada.

## **Recuperar mensajes de e-mail**


Es posible revisar automática o manualmente si tiene mensajes nuevos en la cuenta de correo electrónico.

### **Para revisarla en forma manual:**

- 1 Pulse **Menú**  , seleccione **Mensajes**.
- 2 Seleccione **Buzón de e-mail**.
- 3 Elija **Recuperar** para que el teléfono GM310 se conecte a su cuenta de correo electrónico y reciba los mensajes nuevos.

## Cambiar la configuración del e-mail

Es posible modificar la configuración del correo electrónico para que funcione a su gusto.

- 1 Pulse **Menú** , seleccione **Mensajes** y a continuación, seleccione **Configuraciones de mensajes**.
- 2 Seleccione **E-mail**.
- 3 Se pueden cambiar las siguientes Configuraciones:

**Cuentas de e-mail** - Administre sus cuentas de correo electrónico.

**Permitir e-mail de respuesta** - Determine si desea permitir el envío de mensajes de confirmación.

**Confirmar e-mail de respuesta** - Especifique si desea solicitar mensajes de confirmación.

**Intervalo de recuperación** - Indique con qué frecuencia el teléfono GM310 revisará si hay mensajes de correo electrónico nuevos.

**Cantidad para recuperar** - Especifique el número de correos electrónicos que desea recibir de una sola vez.

**Incluir mensaje en Reenvío y Respuesta** - Determine si desea incluir el mensaje original en el reenvío y en la respuesta.

**Incluir archivo adjunto** - Especifique si desea incluir el archivo adjunto original en alguna respuesta.

**Recuperación automática en roaming** - Elija si desea recibir los mensajes automáticamente mientras está de viaje (roaming).


**Notificación de nuevo e-mail** - Indique si desea recibir un aviso cuando tenga un mensaje nuevo.

**Firma** - Cree una firma electrónica y active esta función.

**Prioridad** - Establezca el nivel de prioridad de sus mensajes de correo electrónico.

# Mensajes

## Carpetas de mensajes

Pulse **Menú**  , seleccione **Mensajes**. La estructura de carpetas utilizada en el modelo GM310 es muy fácil de entender.

**Crear nuevo mensaje** - Cree su nuevo mensaje.

**Buzón de entrada** - Todos los mensajes que reciba se guardarán en este buzón. Desde allí, podrá responder o reenviarlos.

**Buzón de e-mail** - Todos los e-mails recibidos en el teléfono GM310 se guardan en el buzón de e-mail.

**Borradores** - Si no tiene tiempo para terminar de escribir un mensaje, puede guardar lo que lleva hecho hasta ese momento.

**Buzón de salida** - Es una carpeta de almacenamiento temporal mientras los mensajes se envían.

**Enviados** - Todos los mensajes que envíe se guardan en la carpeta Enviados.


**Mis carpetas** - Es posible mover los mensajes desde la Bandeja de recibidos o Enviados a Mis carpetas. Además, es posible mover esos mismos mensajes de Mis carpetas a la bandeja original.

**Plantillas** - Una lista de mensajes de utilidad, ya escritos para poder realizar una respuesta rápida.

**Emoticonos** - Usted encontrará algunos emoticonos en el teléfono.

## Administración de mensajes

Puede usar la carpeta **Recibidos** para administrar los mensajes.

- 1 Pulse **Menú**  , seleccione **Mensajes** y a continuación, seleccione **Buzón de entrada**.
- 2 Seleccione **Opciones** y luego elija:

**Responder** - Sirve para enviar una respuesta al mensaje seleccionado.

**Reenviar** - Se usa para enviar el mensaje seleccionado a otra persona.

**Llamar** - Con esta opción, se llama a la persona que le envió el mensaje.

**Guardar número** - Permite almacenar el número del mensaje.

**Borrar** - Permite eliminar el mensaje seleccionado.

**Crear nuevo mensaje** - Puede crear un nuevo mensaje.

**Marcar/Desmarcar** - Puede marcar un mensaje o todos ante la selección de borrar.

**Copiar y mover** - Permite copiar o mover el mensaje seleccionado a la tarjeta SIM o al teléfono.

**Filtro** - Muestra los mensajes ordenados por el tipo de mensaje que desee.

**Info. de mensaje** - Permite comprobar el tipo, el asunto, el remitente, la fecha, la hora, el tamaño del mensaje y dónde está guardado.

Si aparece el mensaje **Sin esp. para msj. de txt.**, será necesario eliminar algunos mensajes de la bandeja de entrada.

Si aparece el mensaje **No hay espacio para mensajes**, puede eliminar mensajes o archivos guardados para liberar espacio.

**SUGERENCIA!** Cuando usted reciba un mensaje, puede responderlo rápidamente, utilizando la función de **Respuesta rápida**. Mientras esté viendo el mensaje seleccione opciones y posteriormente **Respuesta rápida**. Esto es muy útil si por ejemplo usted tiene que responder un mensaje rápidamente durante una junta.

## Uso de plantillas


Puede crear plantillas para los mensajes de **Texto** y **Multimedia** que envíe con más frecuencia. El teléfono ya contiene algunas plantillas que se pueden editar según desee.

# Mensajes

- 1 Pulse **Menú**  , seleccione **Mensajes** y a continuación, seleccione **Plantillas**.
- 2 Seleccione **Plantillas de texto** o **Plantillas multimedia**. Si selecciona **Opciones**, podrá elegir entre **Agregar nuevo**, **Editar**, **Borrar** o **Borrar todo** con referencia a las plantillas.

## Cambiar los ajustes de los mensajes de texto

El teléfono GM310 está preconfigurado para el envío de mensajes, de modo que pueda enviarlos de inmediato. Si desea cambiarlos, puede hacerlo mediante las opciones de Configuraciones.

Pulse **Menú**  , seleccione **Mensajes** y a continuación, seleccione **Configuraciones de mensajes** y seleccione **Mensaje de texto**. Se pueden efectuar cambios en:

**Centro SMS** - Especifique los detalles de su centro de mensajes.

**Informe de entrega** - Seleccione esta opción si desea recibir una confirmación de que se entregó su mensaje.

**Período de validez** - Determine cuánto tiempo quedará almacenado el mensaje en el centro de mensajes.

**Tipos de mensaje** - Convierta el mensaje en: **Texto**, **Voz**, **Fax**, **X.400** o **E-mail**.


**Codificación de caracteres** - Elige cómo tus mensajes están codificados. Esto afecta el tamaño del mensaje de datos y, por tanto, costos.

**Enviar texto largo como** - Permite elegir si los mensajes deben enviarse como SMS o MMS si introduce un texto que ocupa más de 2 páginas en el campo del mensaje.

## **Cambiar los ajustes de los mensajes multimedia**

El teléfono GM310 está preconfigurado para el envío de mensajes, de modo que pueda enviarlos de inmediato.

Si desea cambiar los ajustes, puede hacerlo mediante las opciones Configuraciones.

Pulse **Menú**  , seleccione **Mensajes** y a continuación, seleccione **Configuraciones de mensajes** y seleccione **Mensaje multimedia**.

Se pueden efectuar cambios en:

**Modo de recuperación** - Permite elegir si los mensajes multimedia se deben descargar automática o manualmente dependiendo de si se encuentra en la red local en roaming.

**Informe de entrega** - Indique si desea permitir enviar o solicitar informes de entrega.

**Informe de lectura** - Indique si desea permitir enviar o solicitar informes de lectura.

**Prioridad** - Permite elegir el nivel de prioridad del MMS.

**Período de validez** - Determine cuánto tiempo quedará almacenado el mensaje en el centro de mensajes.

**Duración de diapositivas** - Especifique cuánto tiempo estarán en pantalla sus diapositivas.

**Modo de creación** - Permite seleccionar el tipo de contenido apoyado por MMS.  
(Restringido, Advertencia, y Libre)

**Tiempo de entrega** - Permite configurar la hora de entrega del mensaje al destinatario. El centro de mensajes multimedia entregará el mensaje después del tiempo establecido.

**Centro MMS** - Permite configurar la información de red como, por ejemplo, el perfil del MMSC, para enviar un mensaje multimedia.

# Mensajes

## Cambiar otras opciones de configuración

Pulse **Menú**  , seleccione **Mensajes**, elija **Configuraciones de mensajes** y, a continuación:



**Buzón de voz** - Aquí se guarda su número de buzón de voz. Para obtener más información sobre el servicio proporcionado, consulte a su operador de red.

**Mensaje de servicio** - Permite desactivar el mensaje de servicio, lo que significa que los mensajes dejarán de enviarse automáticamente al dispositivo a medida que se reciban. Sólo se enviarán cuando compruebe los mensajes nuevos.

**Servicio de información** - Permite elegir el estado de recepción, alertas e idioma de los mensajes de información.

# Cámara

## Tomar una foto rápida


- 1 Presione el botón lateral  y aparecerá en la pantalla el visor de imagen de la cámara.
- 2 Enfoca la cámara en lo que usted desea fotografiar.
- 3 Oprima  para capturar la imagen.


## Después de tomar la foto

La foto que tomó aparecerá en la pantalla. El nombre de la imagen se muestra en la parte inferior de la pantalla, junto con cinco iconos en la parte inferior.

**Atrás** - Vuelve al menú anterior.

-  **Álbum** - Muestra las fotos que tomó en su álbum.
-  **Enviar** - Seleccione para enviar la foto como Mensaje, E-mail o como Bluetooth.
-  **Nuevo** - Toma otra foto sin más preparativos. Se guardará la foto actual.

 **Usar como** - Dispone la imagen como fondo de pantalla, como imagen de contacto o en las pantallas al encender o de apagado.

 **Borrar** - Borra la foto que acaba de tomar. Volverá a aparecer el visor.

**Opciones** - Puede cambiar el nombre de la imagen o editar el archivo de imagen.

## Uso de las configuraciones rápidas

Use la tecla de navegación y seleccione las opciones que desee utilizar.

**Álbum** - Seleccione para ver las demás fotos de su álbum.

**Video** - Seleccione para cambiar del modo Foto al modo Videocámara.

**Capturar** - Seleccione para tomar otra foto.

# Cámara

**Brillo** - El contraste define la diferencia entre luz y oscuridad en una imagen.

**Zoom** - Puede ajustar el zoom utilizando el botón de volumen que se encuentra en el costado izquierdo del teléfono. La función de zoom sólo está disponible cuando la resolución está configurada en 640 x 480 o menos.

## Opciones de configuración avanzada

En el visor, seleccione **Configuraciones**.

< **Config.** >

**Tamaño de imagen** - Cambia el tamaño de la foto.

**Efectos de color** - Seleccione una tonalidad para aplicarle a la foto que va a tomar.

**Balance blanco** - Esta función asegura que los blancos que aparezcan en la foto sean realistas. Para que la cámara ajuste correctamente el balance de blancos, tal vez usted deba especificar las condiciones de luz. Elija entre:

**Auto, Incandescente, Luz del día, Fluorescente y Nublado.**

**Modo nocturno** - Puede tomar mejores fotos de noche seleccionando **Activado**.

**Temporizador** - Esta función permite establecer un tiempo de espera después de que se presiona el botón disparador. Elija entre: **3 segundos, 5 segundos** o **10 segundos**. Es grandiosa para tomar una foto grupal en la que usted quiere estar.

**Modo de disparo** - Usted puede elegir entre **Normal** y **Disparo en ráfaga**. Disparo en ráfaga le permite tomar hasta 3, 6 o 9 fotos automáticamente en muy rápida sucesión, perfecto para capturar imágenes de objetos en movimiento o de acontecimientos deportivos.

**Calidad de imagen** - Seleccione entre **Súper fina**, **Fina** y **Normal**.

< **Otros** >

**Memoria en uso** - Seleccione si desea que sus fotos se guarden en la memoria del teléfono o en la memoria externa.

**Ocultar iconos** - Oculte los iconos en el visor de imagen para obtener una mejor visión sobre lo que está a punto de capturar.

**Sonido del obturador** - Seleccione uno de los 3 diferentes sonidos para el obturador.

## **Ajuste de brillo**

El contraste define la diferencia entre las luces y las sombras de una imagen. Una imagen con poco contraste se verá borrosa, mientras que una con mucho contraste aparecerá más nítida.

1 En el menú de opciones, seleccione **Brillo**.

2 Deslice el indicador de contraste hacia “-” para lograr una imagen difusa y con menos contraste, o bien hacia “+” para lograr una imagen más nítida y con mayor contraste.

## **Cambiar el tamaño de la imagen**

A mayor cantidad de píxeles, mayor será el tamaño del archivo, lo cual implicará que consumirá más memoria. Si desea tener más imágenes en el teléfono o en la tarjeta de memoria, puede modificar la cantidad de píxeles para que el tamaño del archivo sea menor.

1 En el visor, seleccione **Configuraciones**, y posteriormente **Tamaño de imagen**.

2 Entre las seis opciones numéricas, seleccione un valor referente a la cantidad de píxeles **2048x1536**, **1600x1200**, **1280x960**, **640x480**, **320x240**.

# Cámara

- 3 Seleccione la opción de tamaño que desea utilizar y oprima **Selec.** para implementar los cambios. Presione la tecla de función derecha para cerrar el menú de configuración y la cámara estará lista para tomar la foto.

## Ver las fotos guardadas

- 1 Es posible acceder a las fotos que tenga guardadas en la cámara desde el modo de cámara y desde el **Álbum**, en la parte superior derecha del menú de iconos.
- 2 El álbum aparecerá en la pantalla.
- 3 Resalte la foto que desea ver.
- 4 Seleccione la foto para abrirla por completo.




## Establecer una foto como fondo de pantalla o imagen de contacto

Desde la galería de imágenes, seleccione una imagen mediante las teclas de navegación y elija **Usar como** para utilizar la imagen seleccionada como **Fondo de pantalla**, **Imagen de contactos**, **Imagen al encender** o **Imagen al apagar** para uno de los contactos.

**NOTA:** Las imágenes de contacto sólo pueden agregarse a contactos que estén guardados en el teléfono, y no en la tarjeta SIM.

# Videocámara

## Filmar un video rápido

- 1 Mantenga presionada la tecla  para abrir el visor.
- 2 Apunte la lente de la cámara hacia el objeto del video.
- 3 Para comenzar a grabar oprima .
- 4 En la parte inferior del visor, verá la leyenda Rec. Seleccione  para finalizar la grabación.

## Después de filmar el video


Aparecerá en pantalla una imagen fija que representa el video filmado.


El nombre del video se muestra en la parte inferior de la pantalla, junto con cinco iconos en la parte inferior.


**Atrás** - Vuelve al menú anterior.

 **Álbum** - Muestra el álbum de videos.

 **Reproducir** - Reproduce el archivo.

 **Nuevo** - Seleccione para filmar otro video. Su video actual se guardará.

 **Enviar** - Seleccione para enviar el video como Mensaje, E-mail o como Bluetooth.

 **Borrar** - Borra el video que acaba de filmar. Volverá a aparecer el visor.

**Opciones** - Puede cambiar el nombre del clip de video.

## Uso de las configuraciones rápidas

Antes de comenzar a grabar un video, usted tendrá varias opciones que aparecerán en la parte inferior de la pantalla, y las cuales se describen a continuación.

**Álbum** - Seleccione para ver los demás videoclips de su álbum.

**Cámara** - Seleccione para cambiar al modo de Cámara.

**Grab.** - Seleccione para filmar otro video.

**Brillo** - El contraste define la diferencia entre luz y oscuridad en una imagen.

# Videocámara

## Opciones de configuración avanzada

En el visor, seleccione

### Configuraciones.

< **Config.** >

**Tamaño** - Cambia el tamaño del video.

**Efectos de color** - Seleccione entre **Apagado**, **Sepia**, **Blanco y negro**, y **Negativo**.

**Balance blanco** - Esta función asegura que los blancos que aparezcan en las imágenes sean realistas. Para que la cámara ajuste correctamente el balance de blancos, tal vez usted deba especificar las condiciones de luz. Elija entre:

**Auto**, **Incandescente**, **Luz del día**, **Fluorescente** y **Nublado**.

**Calidad** - Seleccione entre **Normal**, **Fina** y **Súper fino**.

**Duración** - Seleccione un límite de longitud para la grabación.

< **Otros** >

**Memoria en uso** - Seleccione guardar sus videos ya sea en la memoria del teléfono o en la memoria externa.

**Ocultar iconos** - Puede cerrar todos los iconos y opciones para tener una pantalla del visor de imagen más despejada.

**Voz** - Seleccione la opción de silencio para grabar un video sin sonido.

**NOTA:** Después de modificar alguna de las opciones, oprima siempre **Selec.** para que se apliquen los cambios que haya hecho.

## Ver los videos guardados

- 1 Puede acceder a sus videos guardados ya sea dentro del modo de videocámara o de la pantalla en modo de espera. Desde el visor de imagen, simplemente seleccione **Album**. Desde la pantalla en modo de espera debe seleccionar **Menú**  y después seleccionar **Mis cosas** y **Videos**.
- 2 Resalte el video que desea ver.
- 3 Seleccione el video para abrirlo por completo.

# Multimedia

## Reproductor MP3

Su teléfono GM310 tiene integrado un reproductor MP3 para que pueda reproducir toda su música favorita.

### NOTA:

- Antes de utilizar el reproductor de música necesitará transferir archivos de música al teléfono.
- Si transfiere listas de reproducción (canciones que ha organizado en listas) al teléfono mediante la aplicación **Sincronizar música**, es posible buscar canciones también en listas de reproducción como **Music Tea, Mix & Match y Más como esta**.
- El reproductor de música es compatible con distintos tipos de códecs como: MP3, WMA, AAC, M4A y RA. El reproductor de música no es compatible necesariamente con todas las características y variaciones de formatos de archivo.



La tecnología de reconocimiento de música y los datos afines son proporcionados por Gracenote®. Gracenote es la norma de la industria en tecnología de reconocimiento de música y entrega de contenidos afines. Si desea más información, visite [www.gracenote.com](http://www.gracenote.com).

CD y datos afines de música de Gracenote, Inc., copyright © 2000 - 2007 Gracenote. Software Gracenote, copyright © 2000 - 2007 Gracenote. Este producto y servicio pueden contar con una o más de las siguientes patentes estadounidenses #7,228,280; #7,167,857; #6,983,289; #6,330,593; #6,304,523; #6,240,459; #6,230,207; #6,230,192; #6,161,132; #6,154,773; #6,061,680; #5,987,525 y otras patentes cedidas o en trámite. Gracenote, CDDB y MusicID son marcas registradas o marcas comerciales de Gracenote en Estados Unidos y/o en otros países. El logo y logotipo de Gracenote, y el logo "Powered by Gracenote" son marcas comerciales de Gracenote.

## Multimedia

Para activar el reproductor MP3, pulse **Menú** , seleccione **Reproductor MP3**. O, puede activar el reproductor MP3 oprimiendo ligeramente el botón del Reproductor MP3  que se encuentra en el costado derecho del teléfono. Desde aquí puede acceder a:

**Reproduciendo** - Sólo aparece cuando se está reproduciendo música.

**Todas las pistas** - Contiene todas las canciones que tiene su teléfono. (Formatos soportados: MP3, WMA, AAC, M4A, RA)

**MusicTea™** - MusicTea™ contiene 9 “bolsitas de té” que constan de algunos archivos de música con distintas características. Cada “bolsita de té” coincide con algún género musical. Al utilizar la característica More Like This™ de Sincronizar música, puede organizar canciones en cada “bolsita de té”.

**Mix&Match™** - Mix&Match contiene 6 categorías que le permiten disfrutar de una variedad de listas de reproducción dependiendo de las actividades y situaciones. Usted puede crear y manejar sus listas de reproducción con pistas para escuchar mientras realiza algún ejercicio o seleccionar música específica como por ejemplo romántica. Con esta función usted podrá organizar sus pistas dentro de cada categoría.

**Mis listas de reproducción** - contiene las listas de reproducción que ha creado así como Más reproducidas, Los mejores calificados, Más como esta y En reproducción.

**Artistas** - Presenta su recopilación de música ordenada por artista.

**Álbumes** - Permite ver su recopilación de música ordenada por álbum.

**Géneros** - Muestra su recopilación de música ordenada por género.

**Aleatorio** - Permite escuchar música en orden aleatorio.

**Music ID** - Music ID™ es un servicio de reconocimiento de música. Usted puede buscar y solicitar información acerca de títulos de canciones, artistas y álbumes usando esta función.

Cuando escuche una canción a través de la radio o en algún otro lugar, sólo grabe algunos segundos de la misma y posteriormente envíe el clip a la base de datos de Gracenote.

Gracenote identificará la pista y mandará a su teléfono la información en caso de estar disponible.

Con Music ID, usted podrá encontrar información de la canción que usted desee. Seleccione una de las siguientes opciones de Music ID: TagMusic, TagRadio, TagSong.

**NOTA:**

- Para mejores resultados, utilice Music ID en un ambiente silencioso.
- Para mayor información acerca de los costos de este servicio, por favor contacte a su proveedor de servicio.

**Búsqueda simplificada de archivo**

- muestra todas las carpetas de archivos de música. Aquí puede ver todos los archivos de música disponibles en el teléfono y la tarjeta de memoria compatible (si está insertada).

**SUGERENCIA!** Antes de disfrutar de estas opciones como son More Like This/Mix&Match y MusicTea, usted tendrá que transferir los archivos MP3 de la computadora a su teléfono. Puede descargar nuevas canciones a su teléfono GM310 mediante la aplicación de sincronización de música del LG PC Suite.

Esas canciones cuentan con una función llamada **More Like This™**, que con sólo tocar un botón, le permiten generar listas de reproducción automáticas de canciones similares, de acuerdo con el título del álbum o artista o con las canciones que evoquen el mismo estado de ánimo. Estas listas de reproducción especiales se guardan en **Mi lista de reproducción** en una carpeta llamada **More Like This, o Mix&Match™/MusicTea™**. Puede disfrutar y administrar estas listas de reproducción como desee.

# Multimedia





## Transferencia de música a su teléfono

La forma más fácil de transferir música a su teléfono es vía Bluetooth o con un cable USB. Para transferir utilizando la opción Bluetooth:

- 1 Asegúrese de que ambos dispositivos tienen activada la opción Bluetooth y estén visibles uno al otro.
- 2 Seleccione el archivo de música en el otro dispositivo y elija enviarlo vía Bluetooth.
- 3 Cuando se envíe el archivo tendrá que aceptarlo en su teléfono seleccionando la opción Sí.
- 4 El archivo debe aparecer en Todas las canciones.

## Reproducir un tema

- 1 Pulse **Menú**  , seleccione **Reproductor MP3**.
- 2 Seleccione **Todas las pistas** y seleccione la canción que desea reproducir. Seleccione  .

- 3 Seleccione  para detener la canción.
- 4 Seleccione  para ir a la siguiente canción.
- 5 Seleccione  para ir a la canción anterior.
- 6 Mantenga presionada  para agregar la pista a la lista de canciones que está corriendo actualmente.

**SUGERENCIA!** Para cambiar el volumen mientras está escuchando música, utilice las teclas de volumen que se encuentran a un costado de su teléfono.

**SUGERENCIA!** Cuando se está reproduciendo una pista MP3 en el Reproductor MP3, si oprime la tecla de acceso rápido del MP3, puede utilizar el modo BGM. En el modo BGM (Música de fondo), se puede reproducir el MP3 mientras se utilizan otras funciones. El modo BGM se puede desactivar en la pantalla del reproductor MP3.

## Opciones durante la reproducción de música

Seleccione el menú de opciones y luego elija entre:

**Minimizar** - Para ocultar la pantalla del reproductor de música para que pueda continuar utilizando su teléfono de manera normal mientras se está reproduciendo la música.

**Agregar a lista de reproducción** - Para añadir la pista actual a una lista de reproducción.

**Usar como tono de llamada** - Establezca la pista actual como tono de llamada.

**Calificación** - Seleccione la clasificación de la pista actual.

**Información** - Puede ver información sobre el archivo MP3 que está escuchando.

**Autoapagado** - Puede establecer el teléfono para que detenga la reproducción de música después de un tiempo.

**Configuraciones** - Puede configurar varias funciones como reproducción aleatoria o repetición.

## Visualizar sus listas de reproducción

1 Pulse **Menú**  y seleccione **Reproductor de MP3**.

2 Seleccione **Mis listas de reproducción** y escoja entre:

**Más reproducidas** - se muestran las 20 pistas más escuchadas.

**Los mejores calificados** - se muestran las 20 pistas más valoradas. Si no hay ninguna pista valorada, no se muestra ningún archivo.

**Más como esta** - la lista de reproducción relacionada con la característica More Like This™.

**En reproducción** - si añade la pista a la lista de reproducción **En reproducción**, debe seleccionar la pista en la lista **Todas las pistas**, mantenga pulsada la tecla Aceptar.


# Multimedia

## SUGERENCIA!

### Listas de reproducción automáticas More Like This™

More Like This™ le permite generar listas de reproducción automáticas con tan sólo pulsar una tecla, estas listas están formadas por canciones similares, de acuerdo al título del álbum, el artista o el tipo de música. Puede utilizar y gestionar estas listas de reproducción a su gusto.

## Crear una lista de reproducción

- 1 Pulse **Menú**  , seleccione **Reproductor MP3**.
- 2 Después elija **Mis listas de reproducción**.
- 3 Seleccione **Opciones** y seleccione **Agregar nueva lista de reproducción**, introduzca el nombre de la lista de reproducción y seleccione **Guardar**.

- 4 Se mostrará la carpeta **Todas las pistas**. Seleccione todas las canciones que desea incluir en su lista de reproducción desplazándose a las que desee y seleccione  ; aparecerá una marca junto al nombre de la pista. Si añade accidentalmente una canción que no desea, selecciónela y pulse  nuevamente para desmarcarla.

- 5 Seleccione **Ejec.** para guardar la lista.

## Buscar información de canciones con Music ID™

Con Music ID, puede encontrar información acerca de la canción que desea conocer. Seleccione las siguientes características de Music ID:

**TagMusic™** - si escucha una canción que le gusta pero desconoce el nombre, seleccione la característica TagMusic™ y grabe unos pocos segundos del audio desde una fuente de música externa. Tras finalizar

la grabación, automáticamente la vinculará al servidor de reconocimiento de Music ID. Una vez la canción ha sido identificada a través del servicio de reconocimiento Music ID, recibirá la información relevante sobre la canción.

**TagRadio** - TagRadio es una función que le ayuda a encontrar la información acerca de una canción desconocida que ha escuchado en la radio FM incorporada. Al escuchar la canción en la radio FM, puede seleccionar “Grabar” para grabar un pequeño clip de música y guardarlo. Si tiene archivos grabados de la radio, seleccione el archivo y envíelo al servidor de reconocimiento Music ID. Una vez la canción ha sido identificada a través del servicio de reconocimiento Music ID, recibirá la información relevante sobre la canción.

**TagSong** - con la función TagSong puede agregar información en etiquetas ID3 de los archivos MP3 que tiene.

Si envía el archivo MP3 al servidor de reconocimiento Music ID, recibirá la información del archivo MP3, como el nombre de la canción, el artista, el álbum, el género... si está disponible. Le proporcionará numerosas ventajas para poder administrar mejor y disfrutar de sus colecciones de música.

#### **NOTA:**

- Para obtener resultados mejores, utilice la característica Music ID™ en un entorno silencioso.
- La conexión a este servicio y la transmisión de datos implica un coste adicional. Compruebe los gastos de transmisión de datos con su proveedor de servicios.
- La música se graba en formato WAV y no se almacena en el teléfono.
- Si la identificación de música es imposible, le preguntará si volver a intentarlo o no.

# Multimedia

- Los resultados de TagMusic/ TagRadio se guardarán en Tag-history si ha seleccionado la opción "Guardar" tras recibir el resultado.

## NOTA:

- Como resultado del sistema de Gestión de Derechos Digitales (DRM), algunos de los artículos de medios de comunicación que descargue de Internet o que reciba vía mensaje multimedia pueden tener el menú "Comprar Licencia" para poder accederlos. Puede adquirir la clave para comprar el derecho del sitio Web que posee los derechos del contenido.
- La música está protegida por el derecho de autor en tratados internacionales y leyes de derechos de autor. Puede ser necesario obtener permiso o una licencia para reproducir o copiar música. En algunos países las leyes nacionales prohíben la copia privada de contenido protegido por los derechos de autor. Por favor verifique las leyes nacionales del país pertinente relacionadas con el uso de ese material.

## Uso del Radio FM

Seleccione Radio FM y luego ingrese el número de canal correspondiente a la estación que le gustaría escuchar.

**NOTA:** Tendrá que enchufar sus auriculares para escuchar el radio. Inserte el conector en el enchufe de los auriculares.

## Buscar estaciones de radio

Es posible sintonizar las emisoras buscándolas en forma manual o automática. Se guardarán en números de canal específicos para que no tenga que sintonizarlas una y otra vez. Puede almacenar hasta 50 canales en su teléfono.

Para sintonizar automáticamente:

- 1 Pulse **Menú**  , seleccione **Multimedia** y después **Radio FM**.
- 2 Seleccione **Exploración automática** en el menú **Opciones** y después elija **Sí**.

- 3 Cualquier estación que decida guardar se asignará automáticamente en un número de canal de su teléfono.

Para sintonizar manualmente:

- 1 Pulse **Menú**  , seleccione **Multimedia** y después **Radio FM**.
- 2 Para introducir su estación, puede utilizar las flechas de las teclas de navegación para buscar o puede introducir la frecuencia utilizando el teclado y después seleccionando **Fijar**.
- 3 Seleccione el número de canal en el que desea guardar una estación y elija **Selec**.


**NOTA:** También puede editar las estaciones que tiene guardadas en un número de canal.

**SUGERENCIA!** Para mejorar la recepción, extienda el cable de los auriculares, el cual funciona como la antena del radio.

## Restablecer canales

- 1 Pulse **Menú**  , seleccione **Multimedia** y después **Radio FM**.
- 2 Seleccione **Opciones** y elija **Reiniciar todo**. Seleccione **Sí** para confirmar el restablecimiento. Cada canal regresará a la frecuencia inicial 87,5 MHz.

## Escuchar la radio

- 1 Pulse **Menú**  , seleccione **Multimedia** y después **Radio FM**.
- 2 Seleccione el número de canal de la estación que le gustaría escuchar.

**NOTA:** Puede escuchar la radio a través de un altavoz incorporado. Seleccione **Opciones** y elija **Escuchar por altavoz**.

# Multimedia

## Grabar de la radio

Al escuchar la radio FM, puede seleccionar **Grabar** para grabar un pequeño clip y guardarlo. Puede escuchar todas las grabaciones que ha guardado seleccionando **Opción e Ir a grabaciones de radio**. Puede ver también las grabaciones guardadas en la carpeta **Mis cosas > Tarjeta de memoria > Sonidos > Grabaciones de radio**.

### NOTA:

- Si no dispone de una tarjeta de memoria insertada, no podrá seleccionar la opción **Grabar** en el menú Radio FM.
- Por favor, dese cuenta que si no dispone de suficiente memoria interna (al menos 10Mb), no podrá grabar de la radio y salvar el fichero. Usted podrá hacerlo siempre y cuando disponga de suficiente memoria libre tanto en la mem. Interna como Externa.

**SUGERENCIA!** Si ha guardado grabaciones de radio en la tarjeta de memoria, puede seleccionar el clip y configurarlo como tono de llamada. También puede seleccionar la parte del clip que desea utilizar y crear un nuevo tono de llamada. Seleccione un archivo de grabación de radio y seleccione **Opción > Archivo > Editar**. Utilice la función Cortar y guarde el archivo en la carpeta **Mis cosas > Sonidos**.

## Uso del grabador de voz

Utilice el grabador de voz para grabar memos de voz u otros sonidos.

## Grabación de notas de voz

- 1 Pulse **Menú**  , seleccione **Multimedia** y después **Grabador de voz**.
- 2 Seleccione la tecla central de las teclas de navegación Grabar para iniciar la grabación.

- 3 Seleccione **Parar** para finalizar la grabación.
- 4 Seleccione **Opciones** y elija **Reproducir** para escuchar la grabación.

**NOTA:** Puede escuchar todas las grabaciones de voz que haya guardado seleccionando **Opciones e Ir a grabaciones**.

### **Envío de una grabación de voz**

- 1 Cuando finalice la grabación, seleccione **Opciones**.
- 2 Seleccione **Enviar** y elija entre **Mensaje, E-mail, o Bluetooth**. Si elige mensaje la grabación se adjuntará al mensaje y usted podrá escribir y enviarlo como lo hace normalmente. Si selecciona Bluetooth, se le indicará que active la conexión Bluetooth.


## Mis cosas

Es posible guardar cualquier archivo multimedia en la memoria del teléfono, en Galería, y así tener rápido acceso a las fotos, los sonidos, los videos y los juegos. También puede guardar los archivos en una tarjeta de memoria. La ventaja de usar una tarjeta de memoria consiste en liberar espacio en la memoria del teléfono.

### Imágenes

Contiene una lista de fotos que incluye las predeterminadas ya cargadas en el teléfono, imágenes que usted mismo descargó e imágenes tomadas con la cámara del teléfono.

#### Enviar una foto


- 1 Pulse **Menú**  , seleccione **Mis cosas** y después **Imágenes**.
- 2 Elija la foto que desea enviar y oprima el menú de opciones.

- 3 Seleccione **Enviar** y posteriormente elija entre **Mensaje**, **E-mail** o **Bluetooth**.

- 4 Si elige **Mensaje** o **E-mail** la foto se adjuntará al mensaje y usted podrá escribir y enviar el mensaje como lo hace normalmente. Si selecciona **Bluetooth**, se le pedirá que active la conexión **Bluetooth** y el teléfono buscará un dispositivo para enviarle la foto.

### Uso de una imagen

Es posible elegir imágenes para usarlas como tapiz y protector de pantalla o para identificar a la persona que llama.

- 1 Pulse **Menú**  , seleccione **Mis cosas** y después **Imágenes**.
- 2 Seleccione la imagen y pulse el menú de opciones.
- 3 Seleccione **Usar como** y elija entre:


**Fondo de pantalla** - Dispone un tapiz para la pantalla de espera.

**Imagen de contacto** - Sirve para asignar una imagen a una persona de la lista de contactos. De esta manera, la imagen elegida aparecerá en pantalla cada vez que esa persona llame.

**Iniciar** - Permite determinar la imagen que aparecerá al encenderse el teléfono.


**Al apagar** - Permite determinar la imagen que aparecerá al apagarse el teléfono.

## Organizar sus imágenes

- 1 Pulse **Menú**  , seleccione **Mis cosas** y después **Imágenes**.
- 2 Seleccione el menú de opciones y luego **Ordenar por**.
- 3 Elija entre: **Fecha**, **Tipo** o **Nombre**.

## Borrar una imagen


- 1 Pulse **Menú**  , seleccione **Mis cosas** y después **Imágenes**.
- 2 Seleccione la imagen que desea borrar y elija el menú de opciones.
- 3 Seleccione **Borrar** y luego **Sí** para confirmar.

**SUGERENCIA!** Para borrar rápidamente cualquier archivo de Galería, resáltelo con el cursor y presione la tecla .

## Mover o copiar una imagen

Es posible copiar o mover una imagen de la memoria del teléfono a la tarjeta de memoria y viceversa.


Es útil para liberar espacio en uno de los bancos de memoria o para evitar perder imágenes.

- 1 Pulse **Menú**  , seleccione **Mis cosas** y después **Imágenes**.
- 2 Seleccione una imagen y luego elija el menú de opciones.
- 3 Seleccione **Mover** o **Copiar**.

# Mis cosas


## Selecc./Deselec. imágenes

Si desea mover, copiar, enviar o borrar varias imágenes a la vez, primero deberá seleccionarlás con una marca de verificación.

- 1 Pulse **Menú**  , seleccione **Mis cosas** y después **Imágenes**.
- 2 Seleccione el menú de opciones y luego **Marcar/Desmarcar**.
- 3 Aparecerá una casilla de verificación a la derecha de cada imagen. Si elige una imagen, aparecerá una marca de verificación en la casilla correspondiente.
- 4 Para desmarcar la imagen, selecciónela nuevamente para que la marca de verificación desaparezca.
- 5 Cuando haya marcado todas las imágenes, elija una de las opciones que se aplicará a todas esas fotos.

## Verificar el estado de la memoria

Es posible verificar cuánta memoria tiene utilizada y cuánta le queda libre.

- 1 Pulse **Menú**  , seleccione **Mis cosas** y después **Imágenes**.
- 2 Seleccione el menú de opciones y luego la opción de **Información de memoria**.
- 3 Elija entre **Memoria del teléfono** o **Memoria externa**.

**NOTA:** Si no tiene insertada una tarjeta de memoria en el teléfono, no podrá seleccionar Memoria externa.

## Sonidos

La carpeta **Sonidos** contiene **Sonidos predeterminados** y **Grabaciones de voz**.



## Uso de un sonido

- 1 Pulse **Menú**  , seleccione **Mis cosas** y después **Sonidos**.
- 2 Seleccione **Sonidos predeterminados** o **Grabaciones de voz**.
- 3 Elija un sonido y oprima  . para escucharlo.
- 4 Seleccione el menú de opciones y luego **Usar como**.
- 5 Elija entre **Tono de timbre**, **Tono de mensaje**, **Iniciar**, **Al apagar**.

## Videos

La carpeta Mis videos muestra la lista de videos descargados y los que usted grabó en su teléfono.

## Ver un video

- 1 Pulse **Menú**  , seleccione **Mis cosas** y después **Videos**.
- 2 Seleccione un video y luego oprima  .

## Enviar un video clip

- 1 Seleccione un video y luego oprima el menú de opciones.
- 2 Seleccione **Enviar** y elija entre **Mensaje**, **E-mail** o **Bluetooth**.
- 3 Si elige **Mensaje** o **E-mail** el video clip se adjuntará al mensaje y usted podrá escribir y enviar el mensaje como lo hace normalmente. Si selecciona **Bluetooth**, se le pedirá que active la conexión **Bluetooth** y el teléfono buscará un dispositivo para enviarle el video.

**NOTA:** Puede ser necesario ajustar el tamaño del video antes de enviarlo vía mensaje multimedia. Algunos videos pueden ser demasiado grandes para enviarlos vía mensaje multimedia.


## Juegos y aplicaciones

Es posible descargar juegos y aplicaciones en su teléfono para entretenerse cuando tenga tiempo libre.

# Mis cosas

Si descarga un juego desde la red, deberá instalarlo en el teléfono antes de poder disfrutar del juego.

## Para jugar

- 1 Pulse **Menú** , seleccione **Mis cosas**, y, a continuación, **Juegos y Aplicaciones**..
- 2 Seleccione el menú **Juegos**.
- 3 Seleccione un juego y elija **Iniciar**.

## Menú de opciones para juegos

En las carpetas Juegos y Aplicaciones, tendrá a disposición las siguientes opciones:

**Nueva carpeta** - Crea una carpeta dentro del menú de juegos y aplicaciones.

**Ordenar por** - Ordena los juegos y las aplicaciones por **Fecha**, **Tamaño** o **Nombre**.

**Administrador de memoria** - Permite ver el estado de la memoria.

## Contenidos Flash

La carpeta **Contenidos Flash** incluye todos los contenidos Flash predeterminados y descargados.

## Otros

La carpeta Otros se usa para guardar archivos que no sean fotos, sonidos, videos, juegos ni aplicaciones.

## Tarjeta de memoria

Si usted adquiere una tarjeta de memoria externa microSD, puede administrar más contenido.

## Instalación de una aplicación y un juego Java

Según el proveedor de servicios, todos los programas basados en Java, como los juegos Java, pueden descargarse y ejecutarse en su teléfono. Puede transferir a la memoria del teléfono archivos de programas Java desde una PC compatible mediante Bluetooth, almacenamiento masivo USB o memoria externa.

Los archivos de programa Java están en formato .jad o .jar.

Si guarda los archivos de programas Java en el teléfono, debe instalar primero los archivos antes de usar una aplicación o un juego Java.

Para instalar una aplicación y un juego Java:

- 1 Presione **Menú**  y seleccione **Mis cosas**, después seleccione **Otros** o **Tarjeta de memoria** (si la memoria externa está instalada).
- 2 Seleccione el archivo (\*.jad o \*.jar) que desea instalar y presione Instalar.  
**NOTA:** El archivo .jad debe contener su propio archivo .jar.
- 3 Una vez instalado, el programa Java puede verse en el menú **Juegos** o **Aplicaciones** donde puede seleccionar, ejecutar o eliminar.

**SUGERENCIA!** También puede descargar Java MIDlet en el teléfono usando los servicios WAP (Wireless Application Protocol, Protocolo de aplicaciones inalámbricas). Observe que al usar los servicios en línea puede incurrir en costos adicionales.


# Juegos y Aplicaciones

## Juegos y Aplicaciones

Su teléfono GM310 tiene incluidos juegos precargados para que se distraiga cuando tenga tiempo disponible. Si selecciona descargar algún juego o aplicación adicional, se guardarán en esta carpeta.

**NOTA:** Se aplicará un cargo adicional por conexión al servicio de descarga de juegos. Póngase en contacto con el operador de la red para obtener más información.


## Cómo jugar un juego

- 1 Pulse **Menú** , seleccione **Juegos y Aplicaciones**.
- 2 Seleccione **Juegos y Aplicaciones**, y seleccione **Juegos**.
- 3 Elija el juego que desea jugar y seleccione **Iniciar**.

## Visualización de aplicaciones


Puede manejar las aplicaciones Java instaladas en su teléfono utilizando el menú Aplicaciones. También

puede eliminar las aplicaciones descargadas.

- 1 Pulse **Menú** , seleccione **Juegos y Aplicaciones**.
- 2 Seleccione **Juegos y Aplicaciones**, y seleccione **Aplicaciones**.
- 3 Para ver y manejar cualquier aplicación que tenga.

## Configuraciones

Para descargar un juego, puede fijar el valor para conectarse a la red utilizando el **Configuraciones**.


- 1 Pulse **Menú** , seleccione **Juegos y Aplicaciones**.
- 2 Seleccione **Configuraciones**.
- 3 Le permitirá:

**Perfiles** - Puede ver el perfil y agregar uno nuevo.

**Lista de certificados** - Puede ver la lista de certificación para usar la aplicación Java.

# Organizador y Herramientas


## Agregar un evento al calendario

- 1 Pulse **Menú**  , seleccione **Organizador** y a continuación, **Calendario**.
- 2 Seleccione la fecha en la que desea agregar un evento. Puede seleccionar una fecha mediante las teclas de navegación o introducirla a través de **Opciones, Ir a Fecha**.
- 3 Seleccione **Agregar nuevo evento** y desplácese hacia abajo para introducir la hora a la que desea que empiece el evento. Desplácese hacia abajo mediante las teclas de navegación e introduzca la hora de finalización de su evento.
- 4 Desplácese hacia abajo e introduzca un Asunto para el evento. Utilice el teclado para introducir las letras y los números.
- 5 Desplácese de nuevo hacia abajo y seleccione si desea establecer una Alarma para el evento. Desplácese hacia la izquierda o hacia la derecha para ver las opciones

disponibles. Puede establecer que la alarma se conecte a la hora de inicio del evento o en un período de tiempo definido antes de que comience para recordarle la proximidad del mismo.

- 6 Vuelva a desplazarse hacia abajo para seleccionar si el evento se produce Una vez Diario, Semanal, Mensual, Anual o Configuraciones del usuario.
- 7 Seleccione **Ejec.** y el evento se guardará en el calendario. Un cursor cuadrado marcará los días en los que se ha guardado algún evento.

## Agregar un elemento a la lista de Tareas


- 1 Pulse **Menú**  , seleccione **Organizador**.
- 2 Seleccione **Tareas** y luego **Agregar**.
- 3 Fije la fecha de la tarea pendiente, agregue notas y seleccione un nivel de prioridad: **Alto, Medio** o **Baja**.

# Organizador y Herramientas

- 4 Guarde el elemento de la lista de pendientes seleccionado la opción ejec.

**SUGERENCIA!** Para editar un elemento, seleccione la tarea que desea editar, seleccione Opciones y elija Editar.

## Agregar una Nota

- 1 Pulse **Menú**  , seleccione **Organizador** y a continuación, **Notas**.
- 2 Seleccione **Agregar** y escriba su nota.
- 3 La nota aparecerá en la pantalla la próxima vez que abra la aplicación de notas.

**SUGERENCIA!** Es posible editar una nota ya existente. Seleccione la nota que desee modificar, presione el menú de opciones y elija Editar.

## Notas secretas

Este menú le permite escribir y guardar notas para usted mismo y protegerlas para preservar la privacidad. (Para acceder a las notas secretas guardadas tendrá que introducir el código de seguridad).

## Buscador de fecha

El buscador de fechas es una herramienta práctica que le ayuda a calcular cuál será la fecha después de que haya pasado un determinado número de días.

## Configuraciones

**Calendario** - Puede establecer la configuración para ver el calendario.

**Enviar todos los eventos y tareas vía Bluetooth** - Puede enviar todos los datos del calendario y de la lista de tareas de su teléfono a otros teléfonos mediante Bluetooth.

## Hacer copia de seguridad del

**calendario y tareas** - Puede crear archivos de respaldo del calendario o de la lista de tareas guardados en el teléfono cuando inserta una memoria externa.

## Restaurar el calendario y tareas -

Puede restablecer los archivos de respaldo del calendario o de las tareas cuando inserta una memoria externa.


**Info. de memoria** - Puede ver la información de la memoria disponible sobre el **Calendario, Tareas, Nota y Nota secreta**.

**Borrar todo** - Puede eliminar todos los datos de **Calendario, Tareas, Nota y Nota secreta**.

## Menú rápido

Puede especificar funciones para guardar en el **Menú rápido**. Si guarda funciones que usa con frecuencia en el **Menú rápido**, puede usarlas rápidamente al presionar la tecla correspondiente.



## Agregar una alarma

- 1 Pulse **Menú** , seleccione **Herramientas** y a continuación, **Alarmas**.
- 2 Pulse **Opciones** y seleccione **Agregar nuevo**.
- 3 Desplácese hacia abajo e introduzca la hora a la que desea que suene la alarma.
- 4 Seleccione el tipo de repetición para indicar la frecuencia con la que debe sonar la alarma: **No se repiten, Diario, Lun-Vie, Lun-Sáb, Excepto feriados** o **Elegir día de la semana**.
- 5 Desplácese hacia abajo y seleccione la opción de alarma deseada: **Timbrar, Vibración, Timbrar y vibrar** o **Seguir perfil**.
- 6 Desplácese hacia abajo para seleccionar el tono de la alarma. Pulse **Editar** y seleccione un sonido de grabador de voz o sonidos predeterminados.


# Organizador y Herramientas

- 7 Desplácese hacia abajo e introduzca un nombre para la alarma o conserve el nombre sugerido.
- 8 Seleccione **Ejec.**


## Uso de la calculadora

- 1 Pulse **Menú** , seleccione **Herramientas** y a continuación, **Calculadora**.
- 2 Pulse las teclas numéricas para introducir los dígitos.
- 3 Para cálculos sencillos, seleccione la función que necesite (+, -, ×, ÷), seguida de =.
- 4 Para cálculos más complejos, seleccione **Opciones** para elegir un comando.
- 5 Oprima  para borrar la pantalla e iniciar un cálculo nuevo.

## Uso del cronómetro


- 1 Pulse **Menú** , seleccione **Herramientas** y a continuación, **Cronómetro**.
- 2 Seleccione **Iniciar** para ponerlo en marcha.
- 3 Seleccione **Vuelta** si desea registrar un tiempo de vuelta. Se puede guardar la duración de un tiempo de vuelta individual (hasta 20 veces).
- 4 Seleccione **Parar** para detener el cronómetro.
- 5 Seleccione **Reanudar** para reiniciar el cronómetro en el momento en el que lo detuvo o **Rest.** para empezar a cronometrar de nuevo.

## Conversión de unidades

- 1 Pulse **Menú**  , seleccione **Herramientas** y a continuación, **Convertor**.
- 2 Elija si desea convertir **Moneda, Superficie, Longitud, Peso, Temperatura, Volumen o Velocidad**.
- 3 Desplácese hacia la izquierda o hacia la derecha para seleccionar una unidad y, a continuación, hacia abajo e introduzca la cantidad de unidades.
- 4 Desplácese hacia abajo hacia el cuadro de conversión de unidades y seleccione la unidad de medida a la que desea convertir. La conversión aparece automáticamente en la línea inferior.

**NOTA:** Para utilizar la conversión de moneda, primero necesitará determinar el **Tasa** en función del tipo de cambio en vigor.

## Agregar una ciudad al Horario mundial

- 1 Pulse **Menú**  , seleccione **Herramientas** y a continuación, **Horario mundial**.
- 2 Si desea conocer la hora de una ciudad concreta, pulse **Opciones** y seleccione **Añadir ciudad**.
- 3 Desplácese a lo largo de la lista o introduzca la primera letra de la ciudad. Del mismo modo, es posible seleccionar Mapa y elegir una ciudad.
- 4 Pulse **Selec.**

**SUGERENCIA!** Si está de viaje, puede cambiar el uso horario desde **Reloj mundial** si selecciona el menú de opciones y luego la opción para cambiar de zona horaria. Elija la ciudad que necesita con el procedimiento anterior.

# Tu Internet

Con un navegador a mano, podrá obtener en todo momento noticias actualizadas, pronósticos meteorológicos y también información sobre deportes o sobre el estado del tránsito. Además, el navegador le permitirá descargar lo más nuevo en cuanto a música, tonos, tapices y juegos.

## Acceso a la Web

- 1 Pulse **Menú**  , seleccione **Tu Internet**.
- 2 Para acceder directamente a la página de inicio del navegador, seleccione **Página de inicio**. Como alternativa, seleccione **Ir a URL**, escriba la dirección URL y haga clic en **Abrir**.

**NOTA:** Incurrirá en un gasto adicional cuando se conecte a este servicio y descargue contenidos. Consulte con el proveedor de red cuáles son los cargos por transferencia de datos.


## Yahoo

Para acceder a los servicios de **Yahoo**, pulse **Menú**, seleccione **Yahoo**.

**NOTA:** Es posible que no pueda acceder a este servicio en algunos países. Depende de los servicios de la red.

## Agregar y acceder a Favoritos

Para acceder a sus sitios Web preferidos, puede agregar favoritos y guardar páginas Web.

- 1 Pulse **Menú**  , seleccione **Tu Internet**.
- 2 Seleccione **Favoritos**. En la pantalla, aparecerá una lista de marcadores.
- 3 Para crear una carpeta nueva, seleccione el menú de opciones y elija nueva carpeta. Ingrese el nombre de la carpeta.


- 4 Para agregar un favorito nuevo, seleccione el menú de opciones y después **Agregar nuevo**. Ingrese el nombre del sitio favorito seguido de la URL.
- 5 Seleccione la opción para ejecutar. El favorito aparecerá en la lista de favoritos.
- 6 Para acceder al favorito, simplemente desplácese hasta él y seleccione **Abrir**.

### Guardar una página


- 1 Acceda a la página Web que necesite siguiendo los pasos descritos en la página anterior.
- 2 Seleccione el menú de opciones, **Guardar elementos** y luego **Guardar esta página**.
- 3 Ingrese un nombre para la página Web de modo que pueda reconocerla con facilidad.
- 4 Seleccione **Guardar**.

**SUGERENCIA!** Este menú también permitirá eliminar las páginas guardadas.

### Acceder a una página guardada

- 1 Pulse **Menú** , seleccione **Tu Internet**.
- 2 Seleccione **Páginas guardadas**.
- 3 Seleccione **Abrir** para conectarse a la página guardada.

### Ver el historial del navegador

- 1 Pulse **Menú** , seleccione **Tu Internet** y a continuación, **Histórial**.
- 2 Se mostrará una lista de títulos de páginas Web a las que ha accedido recientemente.
- 3 Para acceder a una de esas páginas, basta con seleccionar la página deseada y seleccione **Abrir**.

# Tu Internet


## Lector RSS

La sigla RSS (del inglés Really simple Syndication) denomina a una familia de formatos de fuentes Web utilizada para publicar frecuentemente contenidos actualizados, como entradas en blogs, titulares o podcasts (archivos digitales de audio).

Un documento RSS, también llamado fuente, web feed o canal, presenta un resumen del contenido de un sitio Web asociado, o bien el texto completo.

El formato RSS permite que la gente esté al tanto de las novedades de sus sitios Web favoritos de manera automática, es decir, más fácilmente que si los revisara en forma manual. El usuario se suscribe a una fuente escribiendo en el lector el vínculo de la fuente o haciendo clic en un icono RSS en un navegador que inicia el proceso de suscripción. El lector busca las novedades de las fuentes a las que el usuario se suscribió y descarga todas las actualizaciones que encuentra.


## Cambiar la configuración del navegador

- 1 Pulse **Menú**  , seleccione **Tu Internet** y a continuación, **Configuraciones**.
- 2 Puede elegir editar **Perfiles, Configuraciones** de apariencia, **Caché, Cookies, Seguridad** o **Restablecer configuraciones**.
- 3 Cuando haya cambiado las configuraciones, elija **Selec**.

# Conectividad

## Cambiar los ajustes de conectividad

La configuración de conectividad ya está establecida por el operador de red; por lo tanto, usted puede disfrutar de su nuevo teléfono de inmediato. Si desea cambiar algún parámetro, utilice este menú.

Pulse **Menú**  , seleccione **Configuraciones** y **Conectividad**. Sus opciones son;

**Bluetooth** - Permite configurar el GM310 para usar Bluetooth. Puede modificar su visibilidad para otros dispositivos o buscar otros dispositivos a los que esté vinculado el teléfono.

**Modo de conexión USB** - Puede seleccionar el modo de conexión USB en el teléfono para diversos usos.

## Cambiar la configuración de Bluetooth

1 Pulse **Menú**  , seleccione **Configuraciones** y **Conectividad**.

2 Seleccione **Bluetooth** y luego la opción de **Configuraciones**. Haga los cambios que desee en:

**Visibilidad** - Permite establecer **Visibilidad** en **Visible** de forma que otros dispositivos puedan detectar el teléfono cuando estén buscando un dispositivo Bluetooth. Si selecciona [Oculto], los demás dispositivos no podrán detectar su teléfono cuando estén buscando un dispositivo Bluetooth.

**Nombre** - Permite nombrar o cambiar el nombre de su teléfono tal y como aparecerá en otros dispositivos. El nombre de su teléfono se mostrará en otros dispositivos sólo cuando la opción [Mi Visibilidad] se encuentre establecida en [Visible].

**Servicios soportados** - Permite ver la lista de dispositivos tales como auriculares o manos libres admitidos por este teléfono con Bluetooth.

# Conectividad

**Mi dirección** - Permite comprobar la dirección del dispositivo Bluetooth.

**NOTA:** Cuando el usuario emplea un dispositivo Bluetooth en el teléfono, pone en riesgo la seguridad del teléfono. Por tanto, recomendamos que la visibilidad de Bluetooth se establezca en Oculto después de la configuración o vinculación de dispositivos. En el caso de archivos entrantes mediante Bluetooth independientemente de los dispositivos vinculados, puede elegir aceptar o rechazar la conexión después de revisar los detalles del remitente.

## Vinculación con otro dispositivo Bluetooth

Si vincula el teléfono GM310 con otro dispositivo, puede establecer una conexión protegida por un código de acceso. De esa manera, la vinculación es más segura.

- 1 Verifique que la conexión Bluetooth esté activada y visible. Puede modificar la visibilidad en el menú de **Configuraciones**, seleccione **Mi visibilidad** y, a continuación, **Visible**.
- 2 Desde el menú Bluetooth, seleccione **Encender** y, a continuación, **Nuevo dispositivo**.
- 3 El teléfono GM310 comenzará a buscar dispositivos. En la pantalla aparecerán las opciones **Actual** y **Agregar**.
- 4 Seleccione el dispositivo con el que desea vincularse, seleccione **Agregar**, introduzca la contraseña y elija **OK**.
- 5 El teléfono se conectará al otro dispositivo, en el cual deberá ingresar el mismo código de acceso.
- 6 Ahora está lista la conexión Bluetooth protegida con el código de acceso.

## Uso de un auricular Bluetooth


- 1 Compruebe que Bluetooth esté **Activado y Visible**.
- 2 Siga las instrucciones que vienen con el auricular para ponerlo en modo vinculación y vincular los dispositivos.
- 3 El GM310 se conectará automáticamente a los auriculares Bluetooth y cambiará al perfil de los auriculares.

## Enviar y recibir archivos mediante Bluetooth

Bluetooth es una excelente manera de enviar y recibir archivos ya que no se necesitan cables y la conexión es rápida y fácil. También puede conectarse a un auricular Bluetooth para hacer y recibir llamadas.

Antes de poder empezar a compartir archivos con Bluetooth, necesitará vincular su dispositivo con otro dispositivo Bluetooth. Para obtener información sobre la vinculación de dispositivos, consulte **Vincular el teléfono con otro dispositivo Bluetooth**.

## Para activar Bluetooth:

- 1 Pulse **Menú**  , seleccione **Configuraciones y Conectividad**. Seleccione **Bluetooth**.
- 2 Seleccione **Encender**.
- 3 Seleccione **Apagar** para desactivar Bluetooth.

## Para enviar un archivo:

- 1 Abra el archivo que desea enviar.
- 2 Seleccione **Opciones** y luego **Enviar**. Elija **Bluetooth**.
- 3 Seleccione **Sí** para activar Bluetooth si no está ya activado.
- 4 El teléfono GM310 buscará automáticamente otros dispositivos Bluetooth dentro del área de conexión.
- 5 Seleccione el dispositivo al que desea enviar el archivo y seleccione **Enviar**.

# Conectividad

## Para recibir un archivo:


- 1 Para recibir archivos, Bluetooth debe estar **Activado** y **Visible**.
- 2 Un mensaje le preguntará si desea aceptar el archivo del remitente. Seleccione **Sí** para recibir el archivo.

**SUGERENCIA!** Esté atento a la barra de progreso para asegurarse de que el archivo se envíe.

**NOTA:** La marca y el logotipo de Bluetooth® son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso que haga LG Electronics de estas marcas es bajo licencia. Las otras marcas registradas y nombres de marcas son de sus propietarios respectivos.

## Uso del teléfono como módem

Sólo conecte el cable USB, luego, use el teléfono para hacer una conexión rápida a Internet.

 **ADVERTENCIA!** En primer lugar, asegúrese de que cuenta con una tarifa conveniente. De lo contrario, si descarga grandes cantidades de datos, como música o video, puede incurrir en cargos elevados.

- 1 Conecte el cable USB del teléfono a la PC.
- 2 Seleccione **Internet del PC** desde el menú emergente del dispositivo.
- 3 Espere a que se abra el mensaje emergente en la PC y después seleccione Inicio para instalar el software de teléfono, y sus controladores en la PC, luego siga las instrucciones en pantalla.
- 4 Ahora puede utilizar su navegador, cuando termine seleccione desconectar.
- 5 Para conectarse a Internet la próxima vez, sólo tiene que conectar el cable, el software comenzará automáticamente y estará listo para empezar.

## Uso del teléfono como dispositivo de almacenamiento masivo

El teléfono solo podrá usarse como dispositivo de almacenamiento masivo si cuenta con una tarjeta de memoria externa.

- 1 Conecte el cable USB del teléfono a la PC.
- 2 Seleccione **Almacenamiento masivo** desde el menú emergente del dispositivo.
- 3 Conecte el teléfono a la PC. En el teléfono se verá un mensaje que indica que se está conectando como almacenamiento masivo y luego otro que avisa que ya se conectó en modo de almacenamiento masivo. No desconecte los dispositivos durante la transferencia.
- 4 Ahora puede transferir archivos entre su computadora y su teléfono. Al finalizar la transferencia de datos desconecte su teléfono de una forma segura, tal y como lo haría con una memoria USB común.

**NOTA:** El almacenamiento masivo sólo hace una copia de respaldo de la información contenida en la tarjeta de memoria y no de lo que se haya guardado en la memoria del teléfono. Para transferir los contenidos de la memoria del teléfono (por ejemplo, los contactos) será necesario sincronizar utilizando el software PC Sync.

## Sincronizar el teléfono con la PC

Puede sincronizar su PC con el teléfono para asegurarse de que la información y las fechas importantes coinciden, pero también como copia de seguridad de su información.

## Instalar LG PC Suite en la computadora

- 1 Introduzca el CD de instalación para el software LG PC Suite, (Puede o no estar incluido con el teléfono), y siga las instrucciones para la instalación.

## Conectividad

- 2 Seleccione el idioma en el que desea que funcione el instalador y haga clic en la opción para **aceptar**.
- 3 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar el proceso del asistente de instalación de **LG PC Suite**.
- 4 Una vez completada la instalación, el **icono LG PC Suite** aparecerá en el escritorio de la computadora.
- 5 Haga clic en **Siguiente**, luego en **Siguiente** otra vez y, por último, en **Finalizar**. Es probable que tenga que instalar varios drivers, si esto ocurre instálelos completamente para que el programa funcione correctamente. Una vez instalados todos los drivers necesarios dejarán de aparecer las opciones para instalar y el teléfono y la computadora estarán conectados.

### Conectar el teléfono a la PC

- 1 Conecte el cable USB del teléfono a la PC.
- 2 Seleccione **PC suite** desde el menú emergente del dispositivo.
- 3 Haga doble clic en el **icono LG PC Suite** del escritorio.
- 4 Haga clic en el **asistente de conexión y USB**.

### Copias de respaldo y restauración de la información del teléfono

- 1 Conecte el cable USB del teléfono a la PC.
- 2 Seleccione **PC suite** desde el menú emergente del dispositivo.
- 3 Haga clic en el icono **Copia de seguridad** y seleccione **Copia de seguridad** o **Restaurar**.

- 4 Marque el contenido que desearía restaurar o hacer una copia de respaldo. Seleccione la ubicación en la que le gustaría guardar la copia de respaldo o el lugar desde donde quiere restaurar la información. Haga clic en la opción para **aceptar**.
- 5 Se creará una copia de respaldo de la información.

### Ver los archivos del teléfono en la PC

- 1 Conecte el cable USB del teléfono a la PC.
- 2 Seleccione **PC suite** desde el menú emergente del dispositivo.
- 3 Haga clic en el icono **Contenido**.
- 4 Todos los documentos, los contenidos Flash, las imágenes, los sonidos y los videos que haya guardado en el teléfono aparecerán en la pantalla en la carpeta del teléfono LG.

**SUGERENCIA!** Ver los contenidos del teléfono en la PC es útil para ordenar archivos, organizar documentos y eliminar lo que ya no necesita.

### Sincronizar contactos

- 1 Conecte el cable USB del teléfono a la PC.
- 2 Seleccione **PC suite** desde el menú emergente del dispositivo.
- 3 Haga clic en el icono **Contactos**. La PC importará y mostrará en pantalla todos los contactos guardados en la tarjeta SIM y en el teléfono.
- 4 Seleccione **A tel**. Su PC exportará los contactos al teléfono.
- 5 Haga clic en **Archivo** y seleccione **Guardar**. Ahora puede seleccionar dónde desea guardar los contactos.

# Conectividad

**NOTA:** Para hacer una copia de respaldo de los contactos guardados en la tarjeta SIM, haga clic en la carpeta correspondiente a la tarjeta SIM, ubicada en la pantalla de la computadora. Haga clic en los contactos con el botón derecho del mouse y después Seleccione todo. Posteriormente vuelva a oprimir el botón derecho del mouse y elija copiar o mover a memoria del teléfono.

## Sincronizar mensajes


- 1 Conecte el cable USB del teléfono a la PC.
- 2 Seleccione **PC suite** desde el menú emergente del dispositivo.
- 3 Haga clic en el icono **Mensajes**.
- 4 Todos los mensajes, tanto de la PC como del teléfono, aparecerán en la pantalla.
- 5 Utilice la barra de herramientas ubicada en la parte superior de la pantalla para editar y reordenar los mensajes.

## Cómo agregar música al teléfono antes de comenzar

Para transferir música de una PC al dispositivo, deberá contar con lo siguiente:

- Microsoft Windows XP o Vista.
- Windows Media Player 10 o superior
- Cable USB
- Tarjeta MicroSD (si desea usar una memoria externa como almacenamiento de música).

## Transferencia de música con Windows Media Player

- 1 Conecte el cable USB del teléfono a la PC.
- 2 Pulse **Menú**  , seleccione **Configuraciones** y **Conectividad** y seleccione **Modo de conexión USB**. Seleccione **Sincronización de música**.


- 3 Cuando intente conectar el teléfono a la PC, en la pantalla del teléfono aparecerá: Sincro. de música... seguido de "Desconectar cable para detener sincronización de música".
- 4 En la PC, se le solicitará que inicie el programa de administración de música que prefiera.
- 5 Seleccione Windows Media Player.
- 6 Vaya a la ficha Sincronizar, luego arrastre y suelte la música que desea transferir al teléfono en el panel **Lista de sincronización**.
- 8 Haga clic en el icono **Iniciar sinc.** Este paso comienza con el proceso de transferencia.

 **ADVERTENCIA!** No desconecte el teléfono mientras la transferencia está en curso.


**NOTA:** La sincronización de música sólo está disponible para contenidos de música.

# Configuraciones

## Cambiar perfiles

- 1 Pulse **Menú** , seleccione **Configuraciones**.
- 2 Seleccione **Perfiles** y luego elija el perfil que quiera editar.
- 3 Seleccione **Opciones** y luego **Editar**.
- 4 Es posible cambiar todos los tonos, el volumen y las opciones de alerta desde este menú.

## Modo avión

Para activar el modo de vuelo, pulse **Menú**  en la pantalla de espera y luego seleccione la opción de **Configuraciones** y **Perfiles**. Seleccione **Modo avión** y seleccione **Activado**.

En el modo de vuelo, no podrá realizar llamadas, conectarse a Internet, enviar mensajes.

## Cambiar la configuración del teléfono

Disfrute de la libertad de adaptar el teléfono GM310 para que funcione del modo que le resulte más conveniente.

- 1 Pulse **Menú** , seleccione **Configuraciones**.
- 2 Seleccione **Teléfono** luego elija entre:

### **Auto bloqueo del teclado** -

Bloquee el teclado en forma automática en la pantalla de espera.


**Vibración del área táctil** - Active o desactive la vibración del teclado táctil.

**Idiomas** - Cambie el idioma de la pantalla del teléfono GM310.

**Ahorro de energía** - Con este menú puede ahorrar energía cuando no utilice el teléfono.

**Información** - Consulte la información técnica del teléfono GM310.

## Cambio de sus ajustes de pantalla

- 1 Pulse **Menú**  y seleccione **Configuraciones**.
- 2 Seleccione **Pantalla** y elija entre:

**Tema de pantalla** - Seleccione Pantalla Principal y seleccione un fondo de pantalla para que aparezca en la pantalla. Además, puede configurar el Al iniciar y Al apagar para que aparezca en la pantalla.

**Estilo del menú** - Permite cambiar la vista del menú entre **Estilo lista** y **Estilo cuadrícula**.

**Marcación** - Ajustar el estilo de fuente para la marcación de un número de teléfono.

**Fuente** - Ajuste la fuente a su gusto.

**Luz de fondo** - Elija por cuánto tiempo permanecerá encendida la luz de fondo.


**SUGERENCIA!** Cuanto más tiempo permanezca encendida la luz de fondo, se utilizará más la batería y es posible que deba cargar el teléfono con más frecuencia.

**Tema del teléfono** - Rápidamente cambie el aspecto de la pantalla.

**Nota de saludo** - Tras seleccionar **Encendido**, podrá escribir un mensaje de bienvenida. El mensaje aparecerá siempre que encienda el teléfono.

## Cambiar la fecha y hora

Puede establecer las funciones relacionadas con fecha y hora.

- 1 Pulse **Menú**  , seleccione **Configuraciones**.
- 2 Seleccione **Fecha y Hora** y elija una de las opciones de la lista siguiente:

# Configuraciones

**Hora** - Permite establecer la hora actual. Permite establecer el formato de hora en 12 horas o 24 horas. Podrá seleccionar una ciudad y establecerla como zona horaria.

**Fecha** - Permite introducir la fecha actual. Permite definir el formato de fecha. (AAAA/MM/DD, DD/MM/AAAA, MM/DD/AAAA).

**Actualización automática de fecha y hora** - Seleccione **Encendido**, para que el teléfono actualice automáticamente la fecha y hora. (Esta función depende de la red, consulte a su proveedor de servicio)

**Horario de verano** - Seleccione si activará o no la función de horario de verano. Puede establecer la diferencia de horario de verano de la ciudad de origen seleccionada en 1 ó 2 horas.

## Cambiar la configuración de conectividad

**Red** - Puede establecer **Seleccionar red** y **Modo de red** en este menú. También puede agregar una red preferida para que se conecte a las **Listas preferidas**.

**Perfil de Internet** - Este menú muestra los perfiles de Internet. Puede crear nuevos perfiles, borrarlos o editarlos con el menú **Opciones**. No obstante, no puede borrar ni editar la configuración predeterminada.

**Puntos de acceso** - Este menú muestra la lista de puntos de acceso. Puede crear perfiles nuevos, eliminarlos o editarlos con el menú **Opciones**. Sin embargo, no puede editar ni eliminar las configuraciones predeterminadas en función de la variante del país.

### **Conexión de paquete de datos -**

Si se selecciona el menú **Cuando disponible**, el teléfono se registrará automáticamente en una red GPRS cada vez que se encienda. Si se selecciona **Cuando necesario**, se establecerá una conexión GPRS cuando se conecte a un servicio o aplicación WAP y se cerrará cuando finalice la conexión de la aplicación o WAP.

### **Cambiar los ajustes de seguridad**

Cambie los ajustes de seguridad para proteger al GM310 y la información importante que contiene.

- 1 Pulse **Menú** , seleccione **Configuraciones**.
- 2 Seleccione **Seguridad** y elija entre los elementos de la lista siguiente:

**Solicitud de código PIN** - Permite elegir un código PIN que se solicitará cada vez que encienda el teléfono.

**Bloqueo del teléfono** - Permite elegir un código de seguridad para bloquear el teléfono: **Al encender**, **Sí se cambia la SIM**, **Inmediato** y **Ninguno**.

**Cambiar códigos** - Usted puede cambiar de **Código PIN** y **Código PIN2**, **Código de seguridad** se establece en 0000 como predeterminado. Usted puede cambiar esto mediante la introducción de código por defecto en primer lugar.

### **Administrador de memoria**

El teléfono GM310 tiene tres memorias: la del teléfono, la tarjeta SIM y la tarjeta de memoria externa (es posible que necesite comprar la tarjeta de memoria en forma separada).

Puede utilizar la opción de estado de memoria para determinar cómo se usa cada memoria y ver cuánto espacio queda libre.

# Configuraciones

Pulse **Menú**  , seleccione **Configuraciones** y seleccione **Administrador de memoria** para ver el estado actual de las memorias (Memoria común del teléfono, Memoria reservada del teléfono, Memoria de la SIM, Memoria externa y Configuración de almacenamiento principal.) del GM310.

## Configuración de transmisión

Si desea establecer una configuración de red diferente para reproducir contenido de transmisión continua, puede establecer diferentes opciones de configuración de red mediante la opción **Configuración de transmisión** en el menú **Configuraciones**.

## Restaurar configuraciones

Utilice la opción **Restaurar configuraciones** de teléfono para restablecer todos los ajustes a sus valores predeterminados de fábrica.

Para activar esta función, necesita el código de seguridad.

## Accesorios

Hay diversos accesorios disponibles para su teléfono celular. Puede seleccionar estas opciones en función de sus requisitos personales de comunicación. Consulte a su distribuidor local para conocer cuáles están a su disposición. (Los accesorios pueden variar en las distintas regiones, consulte a su distribuidor para saber con cuales cuenta y cuales puede adquirir por separado.)



Cargador



Batería



Cable de datos y CD



Auriculares con micrófono manos libres

### NOTA:

- Utilice siempre accesorios LG genuinos.
- De lo contrario, podría invalidarse la garantía.
- Los accesorios pueden variar según la región; para mayor información, consulte a la empresa o agente de servicio de su región.

## Resolución de problemas

En este capítulo se describen algunos problemas que se pueden producir durante el uso del teléfono. Algunos problemas requieren que llame a su proveedor de servicios, pero en la mayoría de los casos, puede corregirlos usted mismo.

MENSAJE	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES POSIBLES
Error de SIM	No hay ninguna tarjeta SIM en el teléfono o es posible que la haya insertado de manera incorrecta.	Asegúrese de que la tarjeta SIM se ha insertado correctamente.
No hay conexión a la red	Señal débil Fuera de red GSM	Colóquese cerca de una ventana o un espacio abierto. Compruebe la cobertura del proveedor de servicios.
Los códigos no coinciden	Cuando desee cambiar un código de seguridad, debe confirmar el código nuevo para lo que deberá volver a introducirlo. Los dos códigos que ha introducido no coinciden.	Póngase en contacto con su proveedor de servicios.
No se puede configurar la función	No admitido por el proveedor de servicios o registro necesario	Póngase en contacto con su proveedor de servicios.
Llamadas no disponibles	Error de marcación La nueva tarjeta SIM insertada alcanzó el límite de gasto	Red nueva no autorizada. Compruebe las nuevas restricciones. Póngase en contacto con el proveedor de servicios o restablezca el límite con PIN 2.

<b>MENSAJE</b>	<b>CAUSAS POSIBLES</b>	<b>SOLUCIONES POSIBLES</b>
No se puede encender el teléfono	La tecla PWR/END se ha pulsado muy rápidamente Batería agotada Contactos de la batería sucios	Pulse la tecla PWR/END al menos durante dos segundos. Cargue la batería. Compruebe el indicador de carga de la pantalla. Limpie los contactos.
Error al cargar	Batería totalmente vacía Temperatura fuera de intervalo Problema de contacto Sin alimentación eléctrica Cargador defectuoso Cargador erróneo Batería defectuosa	Cargue la batería. Asegúrese de que la temperatura ambiente es adecuada, espere un momento y, a continuación, vuelva a cargar. Compruebe la fuente de alimentación y la conexión del teléfono. Verifique los contactos de la batería y límpielos si fuera necesario. Enchúfelo en otro enchufe o compruebe que hay suministro eléctrico. Si el cargador no se calienta, sustitúyalo. Utilice sólo accesorios de LG originales. Sustituya la batería.
El teléfono pierde red	La señal es demasiado débil	La conexión a otro proveedor de servicios es automática.
Número no permitido	La función Nº marcación fija está activada.	Compruebe los ajustes.

## Contrato de licencia del usuario final de Gracenote®

Esta aplicación o dispositivo contiene software de Gracenote, Inc. de Emeryville, California (denominado “Gracenote”). Este software de Gracenote (el “software Gracenote”) permite que esta aplicación efectúe la identificación del disco y/o archivo y obtenga información sobre la música, incluyendo el nombre, artista, pista y título (“datos Gracenote”) de los servidores en línea o bases de datos incrustadas (denominados colectivamente “servidores Gracenote”) y efectúe otras funciones. Usted puede usar los datos Gracenote sólo mediante las funciones para el Usuario final de esta aplicación o dispositivo.

Usted acepta que utilizará los datos, el software y los servidores Gracenote sólo para uso personal y no comercial. Usted acepta no asignar, copiar, transferir ni transmitir el software ni los datos Gracenote a terceros. **USTED ACEPTA NO USAR NI EXPLOTAR DATOS, EL SOFTWARE NI LOS SERVIDORES**

**GRACENOTE, EXCEPTO SEGÚN SE PERMITE EXPRESAMENTE EN ESTE DOCUMENTO.**

Usted acepta que su licencia no exclusiva para usar los datos, el software y los servidores Gracenote terminará si infringe estas restricciones. Si su licencia termina, usted acepta cesar todo uso de los datos, el software y los servidores Gracenote. Gracenote se reserva todos los derechos de los datos, el software y los servidores Gracenote, incluyendo todos los derechos de propiedad. Bajo ninguna circunstancia Gracenote asumirá responsabilidad alguna de pagarle por la información que usted entregue. Usted acepta que Gracenote, Inc. puede hacer valer sus derechos según este Acuerdo contra usted directamente en su propio nombre.

El servicio Gracenote usa un identificador exclusivo para registrar consultas confines estadísticos. El objetivo del identificador numérico asignado al azar es permitir que el servicio Gracenote cuente las consultas sin saber nada sobre quién es usted. Si desea más información, consulte el sitio Web, donde encontrará la Política de privacidad de Gracenote para el servicio Gracenote.

Usted recibirá licencia para el software Gracenote y cada elemento de los datos Gracenote "TAL CUAL". Gracenote no manifiesta ni emite garantías, expresas o implícitas, sobre la exactitud de los datos de Gracenote contenidos en los servidores Gracenote. Gracenote se reserva el derecho a eliminar los datos de los servidores Gracenote o a cambiar las categorías de datos por cualquier motivo que considere suficiente. No hay garantía de que el software o los servidores Gracenote estén libres de errores o

que el funcionamiento del software o los servidores Gracenote será ininterrumpido. Gracenote no está obligado a proporcionar categorías o tipos de datos nuevos mejorados o adicionales que Gracenote pueda decidir proporcionar en el futuro, y tiene la libertad de poner término a sus servicios en cualquier momento.

GRACENOTE INVALIDA TODAS LAS GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A ELLO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR, TÍTULO E INCUMPLIMIENTO. GRACENOTE NO GARANTIZA LOS RESULTADOS QUE SE OBTENDRÁN POR EL USO DEL SOFTWARE O DE CUALQUIER SERVIDOR GRACENOTE. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA GRACENOTE SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS CONSECUENTES O ACCIDENTALES NI POR LA PÉRDIDA DE GANANCIAS O INGRESOS.

© Gracenote 2006



# CERTIFICADO DE GARANTÍA LIMITADA

LG ELECTRONICS PANAMA, S.A. (LGEPS) garantiza este producto (incluyendo su batería y accesorios originales) en contra de defectos de fabricación y mano de obra como sigue:

- 1. MANO DE OBRA:** Por un período de un (1) año contado desde la fecha de compra por el consumidor que adquiera el producto nuevo, si este producto es encontrado defectuoso, LGEPS correrá con los gastos de reparación en los Centros de Servicio Autorizado que para estos efectos designe en cada país. Una vez expirado el período de garantía, LGEPS no será responsable por gastos en mano de obra.
- 2. PARTES:** Por un período de un (1) año contado desde la fecha de compra por el consumidor que adquiera el producto nuevo, si este producto es encontrado defectuoso, LGEPS correrá con el costo de las piezas nuevas en los Centros de Servicio Autorizado que para estos efectos designe en cada país. Una vez expirado el período de garantía, LGEPS no será responsable por gastos en partes.
- 3. BATERÍAS Y ACCESORIOS:** Por un período de seis (6) meses contados desde la fecha de compra por el consumidor que adquiera el producto nuevo, si este producto es encontrado defectuoso, LGEPS correrá con el costo de las piezas nuevas en los Centros de Servicio Autorizado que para estos efectos designe en cada país. Una vez expirado el período de garantía, LGEPS no será responsable por gastos en baterías y accesorios.

Exclusiones de la garantía. La presente garantía no cubre las siguientes situaciones:

- a.** Aquellos daños causados por negligencia, impericia o inobservancia del manual de uso del teléfono, no serán cubiertos por la garantía.
- b.** Daños causados por el contacto de líquidos, comida o corrosión de las partes metálicas.
- c.** Daños causados por la invasión de cuerpos extraños al producto tales como arena e insectos.
- d.** La instalación indebida del equipo.
- e.** Daños sufridos por teléfonos dedicados a uso comercial (equipos para alquiler).
- f.** El uso de accesorios no originales invalida la garantía.
- g.** Daños sufridos por teléfonos sometidos a servicios de reparación, actualización de software, apertura del teléfono e instalación de accesorios por personal ajeno a los Centros de Servicio Autorizado de LGEPS.
- h.** Modificaciones de conversión de tensión o frecuencia al equipo.
- i.** Daños causados por conexiones a voltajes inapropiados.
- j.** Daños sufridos por la SIMCard. Tampoco los daños accidentales en la pérdida de información contenida en la SIMCard del usuario.

- k. El deterioro de las superficies externas del equipo debido al transcurso normal del tiempo.
- l. Daños cosméticos, daños causados por eventos de fuerza mayor y/o caso fortuito.
- m. En los casos en que el número de serie colocado por la fábrica haya sido alterado o removido del producto.
- n. Cuando las baterías presente sellos rotos, húmedos o humidificados.
- o. Cuando las baterías han sido cargadas con cargador no fabricado por LG Electronics Inc. o sus subsidiarias.
- p. Cuando la batería ha sido utilizada en un equipo distinto a aquel para el cual fue diseñado.
- q. Cuando la etiqueta del equipo no sea legible, esté ausente o presente alteración en la imprenta.

Productos de reemplazo: Aquellos productos entregados en reemplazo de un producto defectuoso contarán con garantía de un (1) año contados a partir de la fecha de adquisición del primer producto, excepto en aquellos países y Estados que la Ley no lo permita.

LA REPARACIÓN O REEMPLAZO DEL PRODUCTO TAL Y COMO ESTÁ EXPUESTO EN EL PRESENTE CERTIFICADO ES LA ÚNICA COMPENSACIÓN A RECIBIR POR EL CONSUMIDOR. LGEPS NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES POR EL INCUMPLIMIENTO DE LA PRESENTE GARANTÍA.

EXCEPTO EN LOS CASOS EN QUE SEA EXPRESAMENTE PROHIBIDO POR LA LEY DEL PAÍS DE COMPRA DEL PRODUCTO, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE MERCANTIBILIDAD O ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR DE ESTE PRODUCTO ESTÁ LIMITADA EN SU DURACIÓN A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA.

Esta garantía será válida en el país de compra del producto y Ud. podrá tener otros derechos que dependerán del país de compra. Esta garantía no es internacional por lo que no podrá exigirse en país distinto al país de compra del producto. Algunos países y Estados no permiten la exclusión o la limitación a los daños incidentales o consecuentes o permiten alguna limitación en cuanto a la duración de la garantía implícita por lo que las limitaciones y exclusiones arriba indicadas pueden no aplicarle.

Para hacer válida la garantía debe mostrarse factura de compra o recibo de pago y el presente certificado de garantía.

Para mayor información contáctenos en <http://pa.lge.com> o a los siguientes números telefónicos: PANAMA: 800-5454, ECUADOR: 800-545454, VENEZUELA: 800-5424477, GUATEMALA: 1801-422LGLG(5454), COSTA RICA: 256-6878, 256-3396



